

TIEMPO PARA SANTIAGO:
BUENO
TEMPERATURA DE AYER:
MAXIMA: 25, 6 grados C. a las 16 horas 15 minutos.
MINIMA: 14 grados C. a las 6 horas 45 minutos.
El Sol saldrá a las 6 horas 30 minutos, y se pondrá a las 19 horas 15 minutos. La Luna saldrá a las 1 hora 27 minutos, y se pondrá a las 12 horas 54 minutos.
FASE: Luna nueva el día 14.

LA NACION

AÑO XXXIX — LUNES 7 DE NOVIEMBRE DE 1955 — SANTIAGO DE CHILE — PRECIO \$ 15.— N.º 13.851

EDICION DE 20 PAGINAS

DEPORTES	Páginas 1 a 6	POLLA	Página 16
TURF	Páginas 7 y 8	PROVINCIAL	Página 17
CRONICA	Páginas 9, 10 y 11	TEATROS	Páginas 17 y 19
REDACCION	Página 12	CLASIFICADOS	Página 18
SOCIAL	Página 13	MAGAZINE	Página 20
CABLES	Páginas 14 y 15		

SANTIAGO mereció ganar a PALESTINO: 1-1



Nitsche toma con comodidad una pelota que viene por bajo. Rojas lo cubre. Everton ganó 4-1 a Unión.



Gran estirada de Exposito en el momento que le quita la pelota a Coll. Empataron a 1, pero Santiago pudo y mereció vencer a Palestino.



Giuseppe Merlo, track italiano, que debutó en el Campeonato de Chile ganando a Deik.

La tabla al día

No a otra cosa se puede atribuir la escapada de Palestino, puntero y presunto campeón, frente al "colista".— Santiago evidenció mayor responsabilidad y espíritu de lucha, a lo que hay que agregar una marcación acertada y su habilidad para explotar la lentitud y mala ubicación de la defensa rival. Muchos goles quedaron por hacerse; pero, en cualquiera forma, quien estuvo más cerca del triunfo fue el cuadro de la "V".

ANCHAS: Estadio Nacional.
PUBLICIDAD: 10.417 personas.
SOCIOS: 123 de Palestino, y 203 de Santiago.
RECAUDACION: \$ 1.160.820.
RESULTADO: Santiago (1) — Palestino (1).
ARBITRO: Claudio Vicuña.
SANTIAGO: (blancos y "V" negra): Alberto Expósito (N.º 1); Fernando Wirth (capitán y N.º 3); y Arnaldo Vázquez (U.º 3); Pedro Parías (N.º 2); Jaime Meneses (N.º 4); y Manuel Sánchez (N.º 6); Juan Abello (N.º 7); Enrique Hormazabal (N.º 8); Oscar Armando García (N.º 9); Julio Menadier (N.º 10); y Roberto Suazo (N.º 11).
COLEADOR: Hormazabal.
PALESTINO: (tricolores): José Donoso (N.º 1); Rodolfo Almeyda (capitán y N.º 5); y Juan Toro (N.º 3); Sergio Goyti (N.º 2); Julio M. Baldovino (N.º 4); y Mario Ortiz (N.º 6); Osvaldo Pérez (N.º 7); Roberto Coll (N.º 8); Juan Manuel López (N.º 9); Raúl Cárcamo (N.º 10); y Guillermo Díaz (N.º 11).
COLEADOR: Pérez.

PRIMER TIEMPO.— 15.05 horas movió García. Santiago tomó la iniciativa y persistió hasta, más o menos, los 15 minutos. Posteriormente, el juego se equiparó. En cada avance de Palestino había un peligro de gol, pero la altura de la defensa de Santiago, que tuvo que jugar el balón por tiro de Pérez. En otra, Juan Manuel López entró al área y despidió un balazo que dejó temblando al travieso Coll. A su vez, disparó desde un ángulo muy cerrado. La pelota estalló a Expósito y cayó en el horizontal. Entraba Díaz, a tomar el rebote, pero Arnaldo Vázquez contrajo la situación. Santiago tuvo también oportunidades de gol, por ejemplo, cuando Menadier punteó una pelota muy bien dirigida; pero José Donoso, en magistral estratagemas, desvió al comer con una mano.

La única conquista de esta etapa se produjo a los 30 minutos, en favor de Santiago, y como consecuencia de un lanzamiento penal. Fue así, Hormazabal movió a García y éste se internó hasta quedar solo frente a Donoso. Ante la evidencia del gol, Baldovino creyó oportuno fustearlo y, en efecto, lo "enganchó". Penal. HORMAZABAL lo sirvió, de derecha, colocado; y el balón cayó en el poste izquierdo del arco de Donoso y se fue a las redes. (Gooooo!) No hubo más.

SEGUNDO TIEMPO.— Fue bastante más interesante que el primero. Lo inició Juan Manuel López, a los 16.02 horas. García, en dos oportunidades, hizo pasar la pelota junto al poste por bajo. Los 15 minutos fueron del Santiago, por la frecuencia de sus corridas, aún cuando cada avance de los "tricolores", en realidad, revestía un peligro mayor. La ofensiva de Palestino, ante la marcación cerrada del rival, optó por hacer cambiar de puesto a sus hombres continuamente. Así, por ejemplo, la altura de los 17 formaba con Vázquez, Coll, López, Pérez y Díaz. Después volvieron a sus plazas habituales.

Un foul de Coll, a los 21', lo fue a servir Hormazabal y, mientras éste tomaba distancia, sorprendentemente, surgió de atrás García y, habilitado a Abello, entró rápido el puntero y venció a Donoso, pero el balón... salió apenas desviado. A los 24' Suazo logró quedar solo frente a Donoso, pero éste se tiró y le quitó el esférico. Santiago se ha hecho acreedor a aumentar su ventaja inicial.

Sin embargo... Palestino empató a los 27'. López puso en acción a PEREZ y el puntero, por una sola vez en todo el partido, escapó a la acertada vigilancia de Vázquez y tiró por bajo. Expósito alcanzó a tocar el balón que de todas maneras llegó a las redes, luego de pasar levemente en la base del vertical. (Goooooo!) Una lástima, fue lo que pensó el público, porque era Santiago, precisamente, quien merecía otro gol. Y por el esto fuera poco, Hormazabal, a los 33' estando solo frente a Donoso, hizo rebotar la pelota en sus manos. Santiago se fue atrás por 2', pero a los 37 y 39 minutos, Menadier y Suazo perdieron dos nuevas oportunidades de gol, primero por intervención de Donoso y, en seguida, porque el puntero elevó lamentablemente. Y se fueron con el 1 a 1.

Sencillo, una mala tarde para el puntero absoluto del campeonato y, a la vez, la mejor presentación de todo un año para el cuadro que hoy comparte, con la U. C., el último lugar de la tabla. Ahora, dentro de una apreciación panorámica, en la cancha hubo un juego que dominó, que jugó mejor, que llevó la iniciativa, que tuvo más oportunidades de gol y que, como rubrica a tantas virtudes, debió ser el vencedor: Santiago.

Pero el fútbol es más complicado de lo que, aparentemente, se cree y ahí tenemos como ejemplo, como demostración de ello, este partido de los dos elencos que marcan los extremos del cómputo. Esto, reiterando la salvedad de que el ganador moral del partido — el concepto es aplicable y se ajusta a la intención del vocablo — fue, por muy rara coincidencia, el equipo "colista" y al cual, ya en el camarín, se le daba, inmediatamente, por vencedor. En su juego, el equipo de la "V" pudo haber sido, en su virtud de una superación gigantesca del Santiago, el de una baja que no tenía por qué ser, en Palestino.

Hemos hablado de una coincidencia y, para explicar mejor la figura, diremos que ocurrió lo que describimos al comienzo de la mala tarde para el puntero y de oro para quien está cerrando la tabla de posiciones. A veces, los extremos no sólo se tocan, sino que entra en el juego de sus virtudes y defectos una compensación de posibilidades que los deja y los presenta, en apariencia, de igual a igual. Si ayer hubiéramos estado al estadio Nacional un espectador de provincia que conociera al fútbol lo que eran y significaban Palestino y Santiago, seguramente que volvería a su pueblo diciendo que el campeón de 1955 debe ser Santiago. Disparate, es posible, pero el match que nos ocupa ofreció tal visión.

Esto nos indica y confirma que quien estuvo más cerca del triunfo fue el cuadro de la "V". Se notó, a la simple vista, que Santiago llegó y se retiró de la cancha sin ninguna clase de complejos, ni por inferioridad individual ni menos por la diferencia de puntos existentes. Los muchachos de José Luis Boffi recordaron, una vez más, de que "son once por lado y la pelota es igual para todos". Una "perogrullada", pero que cobra su valor real en ocasiones como ésta, en que el equipo más bajo del campeonato empató con el mejor, mereciendo ganar el más bajo.

Esta mala tarde que sufrió Palestino, consistió en un desgarro paralizante que no es posible atribuirlo, tan exclusivamente, al calor. Había lentitud permanente en su misión marcial y ausencia de sentido táctico y de imaginación para entrar en el campo adversario. Todo quedó entregado allí — en sus momentos más lúcidos — a las "tácticas" "metidas" de Cerrado Pérez, y de Juan Manuel López, por el apoyo incondicional de un Roberto Coll o de un Mario Ortiz, éste siempre sumamente adelantado. Claro que pudo salir más de un gol, aparte del que anotó el puntero derecho; pero vimos muchas intenciones que murieron con desconocida regularidad en los pies de Vázquez y de Wirth. No observamos variación alguna en los planteamientos ofensivos y, en tal aspecto, tal vez si se alerta más de lo que se cree la inasistencia de José Fernández, quien dejó su hueco y obligó también a dejarse, sin intención por cierto, a su compañero de ala, Guillermo Díaz, wing izquierdo que decayó de manera visible, casi desapareciendo del field.

Santiago, en cambio, estuvo bien en todo. Si no tuvo defectos, y el único error grande que le vimos, 2 o 3 veces, ya no tenía nada que ver con los jugadores, sino con el otro, lo fortuito. Eso. Los hombres de Boffi perdieron goles por mala suerte, ante que por indisciplinas o deficiencias de quienes debieron convertirlos. Fue Santiago, que llevó la iniciativa, que hizo el tren de juego, que se entregó mejor a los momentos difíciles, que también los tuvo, y en buena dosis, la que el público, a lo largo de la tarde, que ayer revivió una de sus horas de gloria, nada tenía que envidiar ni que perder. Le daba lo mismo que le hicieran 4 o 6 goles, pues, al final, se los hacía el puntero y presunto campeón. Pero jugó y se comportó con vergüenza profesional, con la moral siempre muy por las nubes, sin pleques de respeto por el rival poderoso. Y con esa conducta, que le da un valor, la que el adversario no se haya comportado de la manera como acostumbramos, porque en tal caso no habría tocado presenciar uno de esos partidos que no se olvidan.

De todos modos, no se trata de creer que el match fue pobre, deslucido y sin énfasis. No. Todo lo contrario, invitaba a un aplauso colectivo al esfuerzo honesto de Santiago para superar al "líder", sobreponiéndose a la catástrofe, a la lógica, a todo. Interesaba también, observar el desmoronamiento producido en las filas del puntero, en vista de que no los salía nada. Setenta y dos minutos duró la expectación, la incertidumbre, la angustia implantada por Santiago con su 1 a 0. Pero fue Palestino quien le empató al Santiago y no Santiago al Palestino. Que el gol de Hormazabal haya sido de penal, no tiene importancia, porque, perdido en sus pies no menos de dos, de mucho más categoría, y dejó de hacerse a manera de regalo, de presente, de olímpico obsequio a quien menos lo necesitaba. Claro que las intenciones del celebrado delantero internacional no fueron, precisamente, las de un obsequio, sino que no pudo.

¿Por qué Santiago no jugó antes como ayer? ¿Por qué esperó llegar hasta Palestino para gritar a los cuatro vientos que no es él quien debe ir al descenso? En cuanto a Palestino, con excepción del 9-3 sobre Ferro, en sus últimas presentaciones ha salvado puntos en forma si se quiere pasiva. No se puede jugar a perder y luego levantar calidad y gol y a la hora undécima, cuando ya nada crees que va a pasar algo más y cuando los nervios están hechos trizas. Ayer los "tricolores" debieron perder. Si, mereció ganar Santiago.

NACIONAL, 1.º CON 26 PUNTOS
MONTEVIDEO. (UP) — Nacional, que hoy venció a River Plate por tres goles a cero, siguió primero en la clasificación de equipos que participan en el torneo de fútbol profesional, aventajando por tres puntos a Peñarol.

Este último ganó ayer por cuatro a uno a Liverpool. En otros partidos de hoy, Danubio ganó a Wanderers uno a cero, Cerro superó a Rampla Juniors tres a cero, Sudamericano ganó a Defensor, dos a uno.

Las posiciones: Nacional, 26 puntos; Peñarol, 23; Danubio, 17; Cerro, 15; Liverpool, Defensor y Rampla, 13; Wanderers y Sudamérica, 11; y River Plate, 8.



MUY BIEN. — Ha salido Expósito muy bien y con una mano que quita la pelota a Coll, quien se acerca peligrosamente.



EVITA UN GOL. — Expósito se tira a los pies de Pérez y evita que el puntero tenga su valla. Wirth se acerca a colaborar con el arquero. El empate a 1 favoreció a Palestino, quien no repitió las performances de gran valor que ha realizado en las últimas fechas. Santiago no se achicó y por donde se mire su desempeño, habrá que convenir que mereció más que el empate.



DONOSO. — Destacada figura de su equipo y de la cancha. **ALMEYDA.** — El mismo bank centro de siempre; batallador y seguro. **GOITY.** — Lento, muy pesado, paralizante. **GOITY.** — Parecía que no quería jugar. **BALDOVINO.** — Si no hace el penal, el gol se produce igual. **ORTIZ.** — Punto alto en la defensa. **APÓY.** — Apoyó mucho y hasta se metió al área. **PEREZ.** — No se le puede dejar libre un segundo. Otra vez hizo "un gol". **COLL.** — Bajo, quité si el que menos rindió en todo el equipo. **LOPEZ.** — Su presencia fue siempre un peligro para Expósito. **CÁRCAMO.** — Hace su juego de delantero; no brilla, pero rinde. **DÍAZ.** — Se vio poco, casi nada. Sin Fernández a su lado, se pierden.



EXPÓSITO. — Muy bien. Líder de los goles. Y una cosa: tuvo suerte. **WIRTH.** — Figura de indiscutible valor en su zona y en la media cancha. **VÁZQUEZ.** — Se sabe de memoria a Pérez. Por eso pudo anularlo. Se le arrancó una sola vez: la del único gol. **FARIAS.** — Sin fallas. Marcó bien y apoyó mejor. **MENADIER.** — El que menos gustó. Desordenado e impreciso. **SÁNCHEZ.** — Gran animador. Pa-

Vigésimoquinta fecha
El programa de la 25.ª, y penúltima fecha de la segunda rueda del campeonato profesional de fútbol, a cumplirse el sábado y domingo próximos, consulta los siguientes encuentros:

Universidad de Chile (2)-Wanderers (2), en Santiago.
Green Cross (1)-Rangers (1), en Santiago.
Everton (2)-Audax Italiano (2), en Viña del Mar.
O'Higgins (1)-U. Católica (0), en Rancagua.
Palestino (3)-Colo Colo (2), en Santiago.
Magallanes (1)-Santiago Morning (0), en Santiago.
Unión Española (1)-Ferroviario (1), en Santiago.
Los números consignados entre paréntesis corresponden a los resultados registrados en la primera rueda del torneo.

CUADRO DE HONOR

El mejor jugador de cada uno de los equipos que intervino en los partidos de la 11.ª fecha de la segunda rueda del campeonato profesional de fútbol y que mereció su inclusión en el "Cuadro de Honor" de LA NACION, lo damos a conocer en seguida:

O'Higgins : Fernández.
Colo Colo : Ramírez.
Green Cross : Acuña.
U. Católica : Sánchez.
Everton : Reynoso.
Unión : J. Martínez.

Palestino : Donoso.
Santiago : Wirth.
Rangers : Rigo.
U. de Chile : Ferrari.
Wanderers : Bozalla.
Ferro : Focchi.

Sólo resta por jugarse el partido Magallanes - Audax, anunciado para mañana en la tarde, en la cancha de Santa Laura.

FERMIN EL AS DE LOS PRECIOS BAJOS

OTRO GOOOOOOL...!

DE fermin!

Fermin, el As de los precios bajos... golea siempre a la Competencia

POLLA DEL FUTBOL GRATIS

TRAJES PARA CABALLEROS, EN GRAN VARIEDAD DE CASIMIRE, A \$ 4.500 —

CONCURSO DEPORTIVO LA NACION

auspiciado por

Fermin ASTRERIA

PUNTO 685

PREMIO MAYOR \$ 5.000 —

PARTIDO CLAVE

PALESTINO (....) — COLO COLO (....)

En los siguientes partidos indique solamente el ganador o el empate:

GANADOR

Sgo. Wanderers-U. Chile
Rangers-Green Cross
Everton-A. Italiano
O'Higgins-U. Católica
Ferro-U. Española
Nombre
Dirección

IMPORTANTE. — En cada sobre deberá enviarse un solo cupón, incluyendo, además, una estampilla de impuesto o correo, de valor de \$ 2.—. Cupones se recibirán hasta las 12 horas del sábado 12.

FERMIN EL AS DE LOS PRECIOS BAJOS

Copa Pacífico

LIMA, 6.— (UP).— La Asociación Central de Fútbol ha acordado ofrecer siete mil dólares, aparte del pago de gastos de viaje y estadía, a la Asociación Central de Chile para realizar en Lima la tercera disputa, en dos partidos, de la Copa del Pacífico Uniquete.

Según acuerdo de la A. C. F., estas mismas condiciones económicas regirán cuando el seleccionado del Perú juegue en Santiago de Chile la cuarta vez por la disputa de este trofeo.

De llegarse a un acuerdo, la competencia futbolista entre el Perú y Chile se realizará en la primera quincena de enero de 1956.

Palm Beach AMBOS

Ud. lo ve, lo prueba y se lo lleva

Gran surtido en ambos, preciosos colores, desde \$ 6.995.—

Gran variedad en vestones de tweed y duvetina, desde \$ 5.500.—

Hermosos surtidos en toda clase de Palm-Beach, colores de gran moda, desde \$ 10.500.—

CREDITOS

SASTRERIA Enrique Guendelman

SAN DIEGO 227

Ayer

FUTBOL

ESTADIO NACIONAL.— Everton (4) con Unión Española (1); Palestino (1) con Santiago Morning (1).

ESTADIO DE PLAYA ANCHA.— Santiago Wanderers (1) con Ferrobarridos (1).

ESTADIO DE TALCA.— Rangers (4) con Universidad de Chile (1).

DIVISION ASCENSO.— En Calera, Universidad Técnica (2) con Unión Calera (2). En Los Andes, Transandino pasó gol reclamatorio a San Luis. Pero el campeón es San Luis.

CAMPEONATO ITALIANO.— Fiorentina (2) con Torino (0); Génova (2) con Lazio (3); Internazionale (2) con Atalanta (1); Juventus (2) con Novara (0); Lazio Roma (3) con Bologna (3); Roma (1) con Padova (1); S.P.A.L. (1) con Sampdoria (1); Tristina (1) con Pro Patria (0).

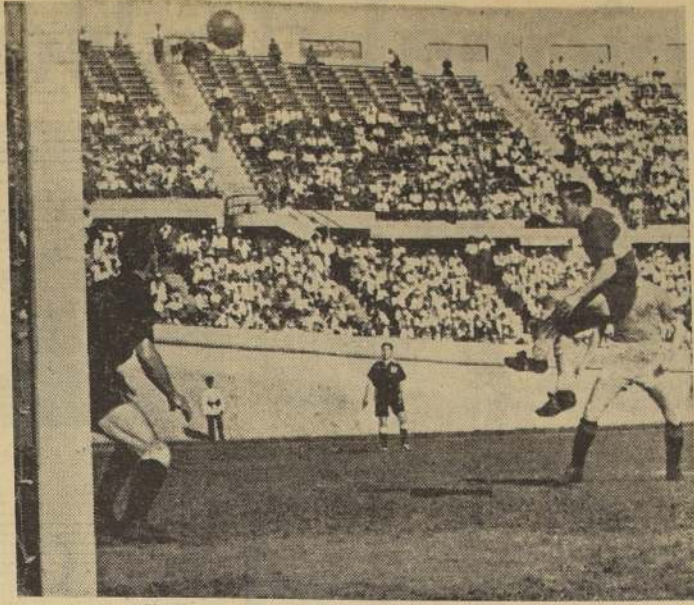
CAMPEONATO ESPAÑOL.— Atlético Madrid (2) con Atlético Bilbao (3); Cultural Leonesa (1) con Las Palmas (2); Alavés (3) con Valladolid (0); Deportivo con Valencia (3); Coruña (0) con Real Madrid (3); Murela (2) con Celta de Vigo (2); Barcelona (3) con Sevilla (1); y Real Sociedad (5) con Español (0).

EN HOLANDA.— Holanda (3) con Noruega (0).

AUTOMOVILISMO CARACAS.— Gran Premio Venezuela: 1.º Juan M. Fangio.

ATLETISMO ESTADIO NACIONAL.— Torneo Asociación Atlética de Santiago. Club Alemán "Rot Weiss Oberhausen": 35.079 puntos; Santiago, 30.574.

POLO CANCHA SAN CRISTOBAL.— Ganaron Osorno. Las Garzas, Idahue, Pique, Flor del Lago y San Luis de Quillota.



TIRA ALVAREZ. — El puntero derecho de Everton, quien goleó a los rojos, 4-1, expide un remate casi subido en los hombros de Bepere. Le resulta muy alto y deja mirando a las nubes a Nitsche. El cuadro de Viña del Mar sigue subiendo, en tanto que Unión Española se ha quedado en 27 puntos.

PERU Y EL S. A. DE FUTBOL

LIMA, 6.— (UP).— La Federación peruana de Fútbol ha dirigido una contrapropuesta, para asegurar la concurrencia del Perú al Campeonato Sudamericano extraordinario a realizarse en Montevideo, en enero de 1956, a la Federación del Uruguay, organizadora del torneo.

La propuesta uruguaya incluía 20 mil dólares por cinco partidos, más gastos de pasajes y 15 pesos uruguayos diarios de estadía por cada jugador.

Además, señala que el conjunto representativo del Perú sólo podría intervenir en ese campeonato a partir del 15 de enero, en vista de que la primera quincena de ese mes se disputará, en Lima, la Copa Pacifico, en una competencia futbolística peruano-chilena.

La propuesta uruguaya incluía 20 mil dólares por cinco partidos, más gastos de pasajes y 15 pesos uruguayos diarios de estadía por cada jugador.

Everton, fácil

Frente a una retaguardia desorganizada y con muchas fallas individuales, el quinteto viamarino estructuró un score convincente de 4 a 1, muy merecido.— Reinoso y Verdejo resultaron amenazas constantes para el pórtico rojo, por su velocidad y decisión.— Unión Española perdió mostrando poco espíritu de lucha.

CANCHAS: Estadio Nacional. PUBLICO: 10.417 personas. RECAUDACION: \$ 1.160.820. SOCIOS: 1.109 de Unión Española y 115 de Everton. ARBITRO: José Luis Silva. RESULTADO: Everton (4), Unión Española (1).

EVERTON: Espinoza, Perroncino y Torres; Antonucci, Poretti y Cid; Alvarez, Fonzalida, Reinoso, Verdejo y Triviño. Goleadores: Reinoso (2) y Verdejo (2).

UNION ESPAÑOLA: Nitsche; Hernán Martínez y Bepere; Beltrán, Rojas y Cobián; Velásquez, Gamarra, Mur, Lora y Juan Martínez. Goleador: Juan Martínez.

PRIMER TIEMPO.— A los 11', un tiro de distancia de Cid dio en el horizontal. Tomó el rebote Alvarez, de cabeza, y remató alto. A los 7', un tiro de Fonzalida rebotó en las piernas de Rojas y pegó en la parte exterior del vertical. A los 8', Triviño sirvió ese tiro de esquina, tomó de cabeza Fonzalida y REINOSO batió a Nitsche. A los 16', en acción individual, VERDEJO aumentó. A los 20', luego de un entrecero frente al arco de Donoso, JUAN MARTINEZ tiró a un rincón del arco, decretando el descuento. A los 35', Reinoso batió a tres defensores rojos, pero su tiro resultó ilgeramente desviado. A los 38',



ASEGURA NITSCHKE. — El buen arquero de la Unión, salta para tomar una pelota. Lo amaga Triviño, joven puntero izquierdo de Everton, quien ganó fácil ayer a los rojos, por 4-1. Con este triunfo, los viamarinos se elevan al tercer lugar, que comparten con los rojos.



ESPINOSA.— Tuvo una salida en falso y, en general, lo probaron poco. PERRONCINO.— Bastante bien en el centro del área chica. TORRES.— Ha bajado. PORETTI.— Muy bien, rápido para desprenderse de la pelota, valiente y con remates oportunos. CID.— Se adelantó con frecuencia y hasta probó puntería. ANTONUCCI.— Era poco necesario para detener a Juan Martínez. ALVAREZ.— Encontró facilidades y dio buenos centros. FONZALIDA.— Bien en el medio campo. REINOSO.— Le dio poder de detener y fue un peligro constante. VERDEJO.— Muy bien, rápido para desprenderse de la pelota, valiente y con remates oportunos. VISO.— El último gol fue obra suya.



NITSCHKE.— Parecía listo de chipsa, pero los goles que le hicieron eran de difícil contención. HERNAN MARTINEZ.— Pese a su empeño, no fue capaz de suplir con eficiencia a Fernández. ELPER.— Muy flojo y lento. Lo superó Alvarez. BELTRAN.— Tampoco estuvo de acuerdo con su rendimiento normal. Triviño, por ese lado, creó numerosas situaciones de riesgo. CUBILLOS.— Siente el mejor de la defensa, no lució gran cosa. ROJAS.— Falló lamentablemente durante todo el partido. VELASQUEZ.— No ha recuperado la eficacia que mostró en anteriores temporadas. Perdió goles hechos. GAMARRA.— Siempre eficiente en la media cancha, pero perdió un gol en la boca del arco. MUR.— También perdió goles y su faena fue muy improductiva. LORCA.— Hizo cosas bastante buenas, pero se lesionó y también perdió un gol fácil de convertir. JUAN MARTINEZ.— Pese a estar ubicado en un puesto que no le acomodó, estuvo bien y fue el más hábil y el más laborioso del ataque.

ENCHAPADORES
MAESTROS DE PRIMERA
presentarse en
SALINAS Y FABRES
RONDIZZONI 2130

Gran Venta CELEBRACION ultima semana solo hasta el 12 de Noviembre

CABALLEROS AHUMADA 242

AMBOS Tropicales, fina terminación. Variedad de colores. Desde \$ 9.850.—

TRAJES, casimir primavera diseños de actualidad. \$ 13.980.—

VESTONES sport en casimir, bolsillos plaqué, torrados en excelente rayón. \$ 9.870.—

CAMISAS sport, extensa variedad de modelos, confeccionadas en muselina, schantung, popelina rayón, etc. Desde \$ 980.—

CORBATAS de seda y Palm-Beach, alrayente colección de colores y diseños. Desde \$ 98.—

PAÑUELOS de batista, blancos guardas realzadas \$ 85.—

VESTONES sport, Palm-Beach fantasía. \$ 7.980.—

CAMISAS de popelina blanca con cuello y puños de repuesto \$ 995.—

CAMISAS en popelina de seda, colores blanco y crema. \$ 1.395.—

CALZONCILLOS corte amplio y cómodo. Todas las medidas. \$ 398.—

NIÑOS AHUMADA 243

VESTIDOS para niñas, primorosamente confeccionados en telas de algodón, extensa variedad de modelos, colores y diseños. Desde \$ 985.—

MONISIMAS soleras en piqué de algodón, colores azulino, blanco, rojo, celeste, verde, etc. Desde \$ 1.395.—

POLERAS en punto jersey, fantasía entretejida a rayas horizontales. Desde \$ 299.—

CAMISAS en popelina de seda, blanca, media manga \$ 489.—

TRAJECITOS infantiles confeccionados en fino tesor de seda, colores azul, habano, beige y perla. Desde \$ 995.—

TRAJES de pantalón corto, en casimir, torros de seda. Desde \$ 3.930.—

PANTALON gabardina de algodón, beige, azul y habano. \$ 710.—

CAMISAS para jóvenes, confeccionadas en popelina color beige, perla y blanca. Nos 37 al 40. \$ 875.—

BAZAR — AHUMADA 218

BLUSAS de piqué, en colores rojo, negro, bourdeaux, verde, amarillo, etc. \$ 590.—

PRACTICOS pantalones de algodón, apropiados para campo, playa, excursiones, etc. \$ 680.—

CLASICOS pantalones modelo "Pescador" confeccionados en gabardinas o tesor. Desde \$ 580.—

JUVENIL y gracioso modelo de vestido en satín de algoon \$ 1.590.—

VESTIDO de algodón cuadrillé, sobre tonos azul, rojo, verde y negro. \$ 1.980.—

FALDAS de algodón americano, corte amplio. \$ 780.—

MODAS — AHUMADA 315

VESTIDOS schantung, gran variedad de primorosos modelos \$ 4.250.—

VESTIDOS "Primavera" de algodón importado \$ 4.850.—

ORIGINALES vestidos de tweed de algodón. \$ 6.500.—

TRAJES sastre en casimir peinado ("Perrots") \$ 13.500.—

VISITE NUESTROS LOCALES, DONDE ENCONTRARA INNUMERABLES OFERTAS COMO ESTAS

Falabella
4 LOCALES EN AHUMADA

Cocina de 5 platos
ENLOZADA Y CROMADA
PARA EL
Sorteo de Navidad
AUSPICADO POR LA NACION
En combinación con la Lotería de Concepcion
Obsequio de
RENE BRUNET CARVALLO
AHUMADA 570-09 505

Davidson y la pareja Ayala-Morea, lo mejor



EL MISMO Y MEJOR. — La repatriación de Davidson, compañero de Luis Ayala, en la Copa Davis, constituyó para el aficionado, otro de los grandes atractivos de la jornada tenística de ayer en el Estadio Español. Y esta expectativa no se vio defraudada. Venció a Trullenque en tres sets, dejando una óptima impresión y hasta se vio mejor que antes.

Con indiscutible buen éxito se cumplió la tercera jornada del Campeonato de Chile

BUEN ESPECTACULO. - PUBLICO NUMEROSO

INTERESANTE jornada tenística vivió nuestro mundo aficionado, durante todo el día de ayer, en el Estadio Español de Apoquindo, con motivo de cumplirse la tercera etapa del Campeonato Nacional de Tenis, correspondiente a este año.

El espectáculo, por la circunstancia especialísima de intervenir en él varias figuras extranjeras de renombre internacional, contó, para mayor realce, con el marco impresionante de una grada y selecta concurrencia, que siguió, con singular interés, las diversas fases de desarrollo de la reunión.

Treinta partidos, catorce de ellos por la serie superior o de Escalafón Nacional, y los restantes por las categorías intermedia, juvenil e infantil, contempló la cartelera, y la verdad es que la mayoría de ellos tuvieron un lucido desenlace y dejaron gratos momentos de emoción a la concurrencia. Naturalmente, escaparon la atención general, los encuentros que se cumplieron en el court central, pero no por ello los que tuvieron por escenario las otras canchas, dejaron de tener su público o carecieron del estímulo fervoroso de muchos entusiastas.

PRIMEROS COTEJOS. — Se dio comienzo a la reunión, con los partidos de singles para damas, sobresaliendo, en este sentido, los que

estuvieron a cargo de Ingrid Metzner, de Brasil, con Lucía Castellano, en el que se impuso por 6/4 y 6/2 la notable player cariosa, y el que protagonizó Graciela Lombardi, de Argentina, con Margarita Bender, cotejo que después de tres reñidos sets se inclinó, a la postre, a favor de la joven jugadora trasandina, por la cuenta de 4/6, 6/1 y 6/1. De ambas vencedoras, quien dejó una más profunda impresión, fue Ingrid Metzner, jugadora completísima, que no vio en peligro su triunfo en ningún momento y que será difícil detener hasta la final.

En cuanto al match Lombardi-Bender, éste con un poco más de tino y estrategia de parte de la jugadora local, pudo tener otro desenlace; pero Margarita Bender, después de adjudicarse el primer set, se dejó llevar por el vigoroso juego de replica en cortadas de su rival y se acobó. Cuando quiso reaccionar, levantando la pelota hacia el lado contrario de su adversaria, fue demasiado tarde. Sin embargo, la rubia representante porteña batalló denodadamente en los últimos juegos y hasta pudo ganar el tercer set, mas, repitiéndolo, su reacción resultó demorada a destiempo.

En los otros encuentros para damas, Escalafón Nacional, Luisa Morales venció a Sonia Salas, por 6/1 y 6/1, y Carmen Ibarra a Yolanda del Solar, por 6/0 y 6/0.

MUY BIEN HAMMERSLEY. — El primer encuentro de singles varones, en acaparar la atención de los asistentes, fue el de Andrés Hammersley con Alfredo Trullenque. Había especial interés en ver cómo se expedía el ex compañero de Luis Ayala, en la Copa Davis, frente a un Trullenque recuperador, y la expectativa no se vio defraudada. Hammersley, luciendo un acabado estado físico, brindó tres sets de gran calidad. No sólo mostró las mismas cualidades que antes se le conocieron, sino que otras nuevas que le han dado más peso y apostura. Venció a Trullenque y sólo se dejó ganar 5 games por el talquino.

LOS INTERNACIONALES. — El court central fue teatro, momentos después, de otros dos lances de jerarquía, dada la ca-

lidad de las dos estrellas europeas que en ellos intervenían: el del campeón sueco Sven Davidson con Ricardo Lucero y el del italiano Giuseppe Merlo con Salvador Deik.

El primero en jugar fue el de Davidson con Lucero y dio oportunidad a nuestro público de conocer a un jugador realmente excepcional, posiblemente, el más completo, sereno y hábil de cuantos han actuado hasta el momento. Lucero, superándose en muchos pases, le opuso resistencia en el primer set, ya que obligó a un 7/5 a Davidson para ganarlo; pero en los siguientes, la diferencia de clase y calidad fue notoria. El sueco ganó el primer set, por 6/0, el segundo, por 6/1, el tercero, por 6/1, y el cuarto, por 6/0.

DEIK CAYO MONROSAMEN. — Sin embargo, a continuación, emocionó a la concurrencia el estotico desempeño de Salvador Deik frente a Giuseppe Merlo. Ganó el campeón italiano, como era lo lógico, por juventud y rapidez, pero fue encomiable, pese a su veteranía, el espíritu de lucha del ex campeón de Chile de pasadas épocas. Este encuentro duró el doble del anterior y hubo muchos momentos, en el segundo set, en que Deik tuvo la victoria en su mano en ese juego; pero, lo repetimos, pudo más el vigor juvenil. Con todo, satisfizo plenamente la notable performance de Deik frente a uno de los mejores jugadores de Europa. Máxime cuando lo obligó a un 8/6 que se prolongó portentosamente en el segundo juego, para vencerlo.

AMBOS de PRIMAVERA

de **ALMACENES PARIS**

CHAQUETAS DE SPORT

Vestones para niños y jóvenes, en TWEED y Lanas escogidas. \$ 4.780

Vestones en rico TWEED, de dibujos selectos. \$ 5.980

Vestones Sport, en fina gamuza, colores, habano beige y azul. \$ 7.800

Ambos en casimir Tropical fina terminación todos los colores \$ 13.980



PANTALONES de pura lana, desde \$ 1.980

REEMBOLSOS CASILLA 786

ALMACENES Paris ALAMEDA Y SAN ANTONIO

CERRADO SABADOS EN LA TARDE



DAVIDSON. — De recursos extraordinarios. El campeón sueco confirmó su clase, su auténtica jerarquía de crack mundial. No hay secretos en los golpes para él, campeón de Wimbledon. Fue mejor de la jornada de ayer, por su sobriedad y acción precisa en todos los lances.

MERLO. — Debil el saque del campeón italiano, quien también debutó ayer, ganando al veterano tenista nacional Salvador Deik. Lo ganó a base de velocidad en la devolución.

HAMMERSLEY. — Bien, muy bien el "Rosar". Controló el juego con su fortísimo servicio, destacando también su magnífica volea, su golpe de más efecto, y con el que dominó a Trullenque, con el que está en un buen día, puede ganar a Davidson, su próximo rival.

LUCERO. — Tuvo un buen comienzo, pero no llegó a desconcertar a Davidson. Llegó hasta el set ball, pero el campeón sueco se adjudicó del control de las acciones, ganando 11 games seguidos. Con todo, Lucero señaló buenos progresos. Le falta dominar la volea.

S. DEIK. — En el primero y en el tercer set, estuvo escaso control en el saque, perdiendo muchos puntos por "doble falta". Tuvo chispas de campeón el "veterano" defensor del Internacional, sobre todo en el segundo set, donde apuró al italiano Merlo.

TRULLENQUE. — Llegó muy asustado a la cancha. Algo le ocurrió, pues no le vimos nada de bien a través de los 3 sets frente a Hammersley, a quien atacó desde la red en confados intentos. Mejor estuvo en la Copa Mitre.

SKONECKI. — Hizo pareja con Davidson, en el doble ante Castellano-Molina. Fue frecuente su fracaso en los remates, y todo el peso de la lucha se lo dejó a su compañero.

LARSEN. — Hizo el doble con Merlo, frente a los novatos Matte-Rodríguez. Jugó mucho y bien, dominando los golpes cercanos a la red. Hay que verlo con una pareja de más peso que los nacionales.

AYALA. — Se entiende a las maravillas con Morea, completado una combinación que puede alcanzar el título. Se mantuvo en constante ataque, conquistando buenos puntos con tiros que cruzaron velozes el sector central del campo de sus adversarios.

MOREA. — Junto a Ayala, no se estorbó ni se vio apurado por los rivales, que fueron S. Fuen, Salda y G. Marín. La estatura del campeón argentino le permitió tomar remates imposibles.

LUISA MORALES. — Dio cuenta fácil de Sonia Salas, con un juego muy seguro. El drive derecho lo colocó donde quiso, dominando sin contrapeso a su joven adversaria. Será una rival de categoría para la brasileña Ingrid Metzner.

INGRID METZNER. — Dos triunfos consiguió ayer la campeona del Brasil. En el singles ganó a Lucía Castellano, con una acción llena de regularidad. En el dobles, que integró con Graciela Lombardi, destacó de nuevo su juego de fondo.

SONIA SALAS. — Insistió en atacar sobre el costado derecho de Luisa Morales, resultando fácil la devolución de su antagonista. El servicio le sirvió de arma. Es potente y lo ubica bien.

ROSA Y SARA YUNIS. — Les faltó más concentración en el dobles frente a Ingrid Metzner y Graciela Lombardi. Muy blandas las devoluciones, haciendo fácil la acción de las ganadoras.

MAÑANA: SEMIFINALES DE DOBLES

El programa de la cuarta etapa del campeonato de tenis de Chile, a cumplirse mañana en el Estadio Español, consta de los siguientes partidos:

11 HORAS. — Luisa Morales-G. Alegre con María Ibarra-Leóni Castro. Semifinal dobles: Art Larsen-G. Merlo con I. Pimentel-G. Fernández. Árbitro, Augusto Román.

13 HORAS. — L. Ayala-E. Morea con S. Davidson-W. Skonecki. Árbitro, A. Molinari. Semifinal intermedia: O. Fabet con Fdo. Benavente.

16 HORAS. — G. Lombardi-A. Trullenque con María Torri-D. Matte. Árbitro, J. Castro. C. Ibarra-I. Pimentel con L. Castellano-L. Salas. Árbitro, R. Fuen. L. Hammersley. Semifinal intermedia: E. Fabet con O. Fuen. L. Metzner-C. Fernández con Salas-Ibarra. Árbitro, R. Flores. Gloria Pérez-B. Benavente con M. Bender-R. Larsen. Árbitro, J. Marín.

Magnífico chaquetón "ROYAL MOUTON" PARA EL

Sorteo de Navidad AUSPICADO POR "LA NACION"

En combinación con la Lotería de Concepción

ROYAL MOUTON (siempre así bien)

Tercera etapa

Los resultados de la tercera jornada del campeonato de tenis de Chile, cumplida ayer en los courts del Estadio Español, fueron los siguientes:

ESCALAFON NACIONAL. — Ingrid Metzner venció a L. de Castellano, por 6/4 y 6/2; Luisa Morales a Sonia Salas, por 6/1 y 6/1; Carmen Ibarra a Y. del Solar, por 6/0 y 6/0; Andrés Hammersley a Alfredo Trullenque, por 6/1 y 6/0; Sven Davidson a R. Lucero, 7/5, 6/4 y 6/0; Giuseppe Merlo a Salvador Deik por 6/0, 6/6 y 6/0.

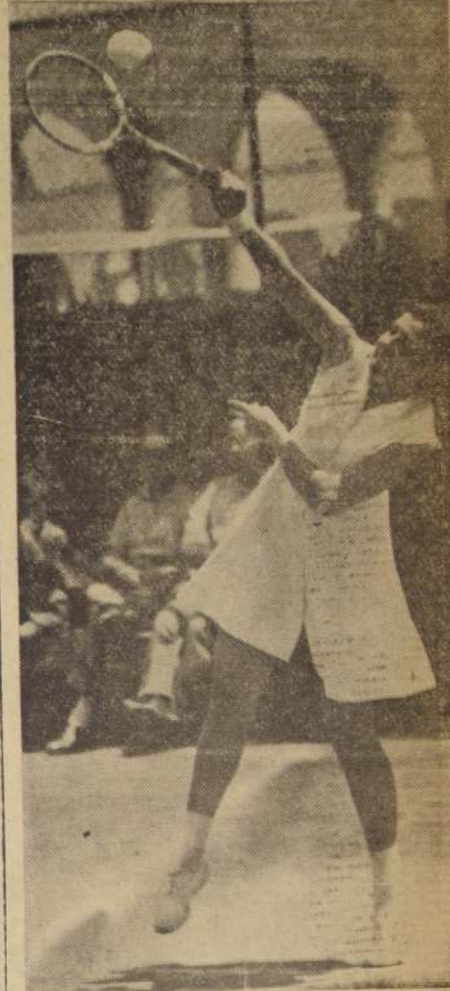
JUVENILES. — S. Cornejo a A. Galofré por 6/0 y 6/1; Carlos Fernández a P. Rodríguez por 6/0 y 6/0; Eliseo Benavente a J. Schirado por 6/3 y 6/1; P. Apey a J. Tori por 6/1 y 6/1.

INTERMEDIA. — C. Fox a A. Arellano por 6/1 y 6/0; P. Benavente a A. Ossandón por 6/0 y 6/1; E. Fabet a J. Rodríguez por 6/3 y 6/1.

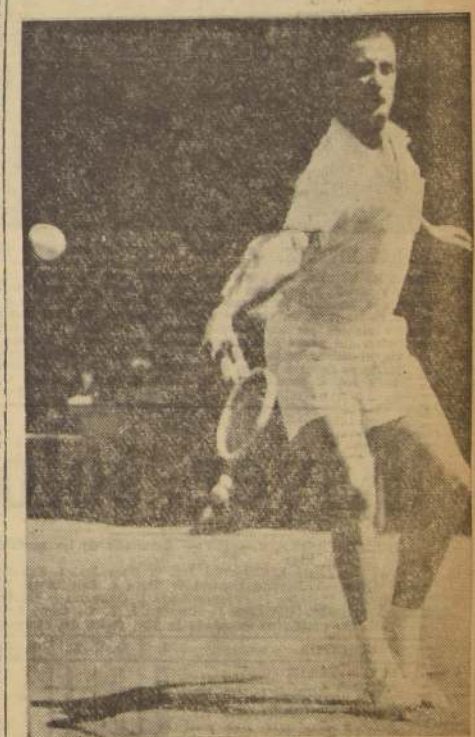
INFANTILES. — H. Benavente a P. del Solar por 6/0 y 6/2; P. Gáman a A. Fria por 7/5, 4/6 y 6/2.

SINGLES, DAMAS. — Graciela Lombardi, Argentina, a Margarita Bender por 4/6, 6/1 y 6/1.

DOBLES. — S. Davidson-Y. Skonecki a J. Castellano-J. Molina por 6/0, 6/1 y 6/4; L. Morales-M. Bender a G. Pérez-B. Benavente por 6/6 y 6/4; hermanas Ibarra a Y. del Solar-S. Salas por 6/3 y 6/0; Luisa Ayala-Sonia Morales a S. Fuen-Salida-G. Marín por 6/1, 6/3 y 6/0; Giuseppe Merlo-Art Larsen a Dgo. Matte-S. Rodríguez por 6/0, 6/3 y 6/3; C. Fernández-A. Achondo a P. Anguila-J. Schirado por 7/5 y 6/4; E. Benavente-P. Apey a J. Lamolletta-J. Saint Pierre por 6/0 y 6/2; S. Cornejo-E. Aguirre a O. Urrutia-D. Armandi por 6/3 y 6/0; A. Fria a P. del Solar-A. Bennett por W. O.; Art. Gáman a G. del Solar-R. Urrutia por W. O.; Benavente-P. Gáman a R. Benavente-C. Salas por 6/3 y 6/0; C. F. Benavente a R. Vera-P. Romagnoli por 6/1 y 6/2; Ingrid Metzner-Graciela Lombardi a S. y R. Yunis por 6/2 y 6/1; I. Pimentel-E. Fernández a S. Deik-R. Lucero por 6/2, 6/3 y 6/6.



PROMESA ARGENTINA. — Por sus cualidades físicas y sus reñidos juegos, Graciela Lombardi, vencedora ayer de Margarita Bender en reñida confrontación de fuerzas, constituye, a no dudarlo, una futura gran promesa para el tenis argentino. En el primer set se vio superada por la chilena, pero supo reaccionar muy bien, mostrando clase en el juego siguiente y dominar a su rival en el tercero y último. Oportuna sería resistencia a la brasileña Ingrid Metzner en las finales, por el título.



AL REDO TRULLENQUE fue el resultado de probar a Andrés Hammersley en su reñida confrontación con el talquino. En el primer set se vio superado por la chilena, pero supo reaccionar muy bien, mostrando clase en el juego siguiente y dominar a su rival en el tercero y último. Oportuna sería resistencia a la brasileña Ingrid Metzner en las finales, por el título.

HIGH FIDELITY RADIOELECTROLA "SCOTT"

Un solo gran mueble enchapado en rai nopal. Caja de resonancia con 4 parlantes y un tweeter. 25 watts. Tercerizado Garrard RC 80, con cápsula Pickering, 2 diamantes. Precio \$ 250.000 al contado.

AV. SANTA MARIA 0316 - DEPARTAMENTO 204 DE 15 A 18 HORAS



BARRA DE LA "U"

Se cita a los integrantes de la barra de la "U" y a los estudiantes que deseen participar en ella para que concurren al local del Club, Santa Lucía 240, hoy lunes 7 y mañana martes 8, a las 19 Hrs.

nas, que pagaron en boleterías la suma de 212.260 pesos. Concurrieron 1.264 socios del club local, y 40 de Universidad Técnica. El match fue dirigido por el árbitro señor Reginaldo, que tuvo una actuación bastante discreta. La primera etapa finalizó 1-0 en favor de Calera, que señaló un penal por intermedio de Cabrera a raíz de una falta en el área de castigo, que cometió Carrasco a los 34 minutos. Luego de comenzar la segunda fracción, Guíñard puso en ventaja 2-0 a Calera a los 11 minutos. Fernández, de la Universidad, descontó a los 13', y a los 30 mi-

Formaron los cuadros así:

UNION CALERA: Avilés; García y Cabrera; Rojas, Leal y Gatica; Orellana, Ponce, Guisasa, Lourido y Espinoza.

UNIVERSIDAD TECNICA: Remenick; Velásquez y Pérez.

Netlé, Carrasco y Violi; Rodríguez, S. Campos, Fernández, Valdemoro y Nimayarro.



Fernández y Quirre; Garrido, Barroso y Torres (capitán); González, Barrios, Morales, Aldeaneta y Busco.

COLO COLIBERIA— División Juvenil—Empate a 1 Héctor Núñez y Carlos Trujillo señalaron los goles de los albos.

Elenco de Colo Colo: W. Flores, tecoleros; G. G. Rodríguez; Rodríguez y R. Díaz (capitán); G. Pallares, A. Calvanesse, C. Trujillo, J. Núñez y A. Valle.

Campera Infantil—Colo-2-Iberia 0. Goles de Luis Gálvez y Hernán Spencer.

Colo Colo: Arturo Rojas (Elo, dorado Castillo); Hernán Ponce y Juan Castillo (capitán); R. Rodríguez (capitán); Oscar Montalva y Carlos Pérez; Luis Gálvez, Guil-

José Mazzarelli y Jorge Cho (Astoruzola), Jaime Val, Ignacio Balbontin y Ramón Larraín; Sergio Domeyko (Enrique Alvarado); Juan Urrejola, Eugenio Lira y Humberto Oliva.

Green Cross: Guillermo Ríos; Carlos Baeza y Eduardo Rodríguez (capitán); Jorge Bastías y gente García; Luis Hernán Reyes, Juan Castillo, Rodolfo Díaz (Alfredo Muñoz), Arturo Acuña y Víctor Salas.

PROXIMO PROGRAMA
Domingo 13 de noviembre.—Mallanones con Santiago Morning.
Green Cross con Rangers; U. de Chile de Deportes con Universidad Australiano con Everton, U. Auxis Católica con Iberia.



DOS TRIUNFOS PARA EL CUERO — Obtuvieron Auda y Magallanes en sus compromisos oficiales de ayer, por la competencia oficial de Sección Cadetes, en el gran bado de arena blanca del Anillo de la Escuela de Cadetes, en el gran feste, cuando salva su valla de una situación de peligro. A continuación, los integrantes de la 1.ª Infantería de Caballería, que ganó 1.º Estafón de Plata, G. Tapia, A. Zúñiga, J. Castro, J. Méndez, S. Guzmán, P. Páez, P. Barba, A. Pacheco, A. González, A. Acosta, H. Pacheco, R. Gómez y E. Muturana. En seguida, la 2.ª Infantería alibaleste, que perdió 2.º. De pie: E. Abarcas, A. Cano, J. León, R. Martínez, S. Muñoz, F. Pino, R. Romero y E. Pino. Acachados, R. Gómez, G. Tapia, A. Zúñiga, J. Castro, J. Méndez, S. Guzmán, P. Páez, P. Barba, A. Pacheco, A. González, A. Acosta, H. Pacheco, R. Gómez y E. Muturana. Finalmente, los juveniles de la "Academia", quienes golearon 4-1. De pie: P. Páez, R. Encina, N. Porteguez, C. Betagosa, O. Aravena, C. Vargas, N. Saravia y J. Contreras. Acachados, L. H. Barra, A. Castro, J. Méndez, S. Guzmán, P. Páez, P. Barba, A. Pacheco, A. González, A. Acosta, H. Pacheco, R. Gómez y E. Muturana.

LA RAMA DEPORTIVO

Dillon, 62.350 kilos (137 libras), venció por fallo unánime de los jueces al cubano Bombón Oriental, 61.600 (135 1/2 libras), en una pelea de diez asaltos, efectuada anoche en el Sports Palace.

PORRE RESULTO el partido que protagonizaron ayer los conjuntos profesionales de Wanderers y Ferrodadminton, quienes jugaron a 1 gol. Tal vez se pueda señalar este match como uno de los menos coloridos de cuantos se han disputado en estos días de la presente temporada. Ni locales ni visitantes jugaron con la valentía de las acciones, ni menos con la espontaneidad en su desplazamiento que siempre se ha atribuido a un trabajo de escaso valor técnico.

La **SITUACION** de ayer de Wanderers distó de la fama mágica que desplegó el domingo último, frente a Palestina. Esta careció de solidez, principalmente su ataque, donde le hizo falta el enorme el "Chico" Félix Díaz. Se ha visto que Sánchez no se

Cultural Leonesa 5. Murcia 4. Hércules 4.

EXTENSO SURTIDO EN ANTEJO

Recejos SIN

TOTALMENTE SUPRIMIDAS LAS
ENTRADAS LIBERADAS

GRILL, C.

ONZALEZ, MONESTES Y SUAZO.

Visitamos
SIN COMPROMISO

BANDERA 278

FONO 86895 - SANTO DOMINGO
FRENTE AL P.O. EDWARDS

MEDICOS Y MAESTROS
MENDOCINOS LLEGARAN
HOY A ESTA CAPITAL

Hoy llegará a los Cerrillos una delegación de médicos y maestros mendocinos, miembros del Comité Directivo del Primer Congreso Argentino de Readaptación, reunido en Mendoza, en el marco del destacado médico piquiltra, doctor Amadeo P. Cicchitti.

El objeto de esta visita es otorgar diplomas de honor acordados en ese Congreso, al ex-Comité de Educación, señor Oscar Herrera, y al actual, señor Tomás Barros; al Director General de Educación Primaria, señor Carlos Acevedo, y a otras altas autoridades del Ministerio de Educación.

También entregará a Su Excelencia el Presidente de la República las distinciones acordadas en esa oportunidad, para la visita y la participación de los profesores mendocinos en el Congreso de Mendoza, a que ya hicimos referencia.

LA NACIONALIZACION
DE MINAS BOLIVIANAS
CONMEMORARON AYER

A las 10 horas de ayer, se efectuó en el Teatro Roma una velada organizada por el Centro Chileno-Boliviano de Cultura, con motivo de celebrarse el tercer aniversario de la nacionalización de las minas de Bolivia.

Hicieron uso de la palabra los señores Luis Zenteno, presidente del Centro; Clotario Bles, y otros oradores.

Homenaje a Misión Colombiana



Un coctel en honor del Concejal de Bogotá y Gerente General del Banco Colombo-Chileno, don Luis Morales, y la delegación que lo acompaña, ofreció en la tarde de ayer en la Pergola del Palacio Cousiño la Alcaldesa de Santiago, señora María Teresa del Canto. Aparecen en el grabado, entre otras personas, el regidor don Roberto Gutiérrez, la esposa del Dr. Morales, la Alcaldesa, señora Del Canto, el señor Luis Morales, y el Embajador de Colombia en Chile, don Eduardo Bonillo. Los distinguidos visitantes se dirigían hoy en el avión especial del Lloyd colombiano a Arica, donde inaugurarán una nueva oficina del Banco Colombo-Chileno.

Resuelta construcción de cuatro mil viviendas obreras en Ñuñoa

Acuerdo entre el
Servicio de Seguro
Social y Municipio

En una reunión sostenida en la Municipalidad de Ñuñoa, entre el Alcalde, don Juan Alfonso Trejo, y el Director General del Servicio de Seguro Social, don Pedro Pablo Kuczynski, se puso a discusión la construcción de cuatro mil viviendas obreras en Ñuñoa, en un sector de esa comuna. Como resultado final de la reunión se acordó mantener siempre la iniciativa de construir un grupo habitacional en terrenos de la antigua chacra "La Valdivia", elaborándose un nuevo plan, conforme a las especificaciones y normas que fije la Municipalidad de Ñuñoa, a través de su Departamento de Obras Municipales.

La ciudad obrera quedará ubicada, en consecuencia, en las proximidades del Instituto Bacteriológico, extendiéndose varias hectáreas al sur. Se construirán en ella cuatro mil viviendas, destinadas a dar capacidad a dieciocho mil personas, y de acuerdo con las indicaciones de las autoridades municipales, se tratarán de calificar en concordancia con las vías ya existentes en los alrededores del citado predio.

A la reunión asistieron, entre los señores Juan Alfonso Trejo y Pedro Ponce, concurrieron el Director de Obras Municipales, don Gabriel Ovalle Valdivia; el regidor don Raúl Carrasco, los concejales del Servicio de Seguro Social, don don Armando Mallet y señor Joaquín Echagüe, el representante de los obreros impositivos, don Manuel Hormazabal; el arquitecto jefe del Servicio indicado, don José Manuel Donoso, y el abogado de la entidad, don Gustavo Schaeffer.

Luego de cambiarse ideas sobre la construcción de la ciudad obrera, se llegó a la conclusión que las divergencias existentes —que fueron protuberantemente dilucidadas por la prensa y radian en el momento de forma y no de fondo, ya que el único punto en que insistía la Municipalidad, era en la modificación del plano presentado, quedando establecido, al fin, que la ciudad obrera, que se construya en Ñuñoa, se ha opuesto a la construcción citada, y que sólo ha tratado de resguardar los preceptos urbanísticos locales.

El diputado señor Mallet propuso que se archivara el plano que fue objeto de reparos por parte de la Dirección de Obras Municipales, y que se construyera un nuevo, solo de íntero, para luego estudiar en él la urbanización más conveniente, en calles de preferencia, que convengan a las principales vías ya existentes en el sector, la creación de plazas y áreas verdes, etc.

El señor Joaquín Echagüe, por su parte, concurrió con estas apreciaciones e impulsó la atención prioritaria del Servicio de Seguro Social, respecto al trazado de calles.

Aprobada la idea de confeccionar un nuevo plano, el Alcalde, don Alfonso Trejo, ofreció el máximo de cooperación municipal para la realización de este proyecto, que junto con el mayor interés de la comuna, solucionará el problema habitacional de dieciocho mil personas de escasos recursos.



En el grabado vemos a los técnicos en financiamiento de programas de viviendas y comunidades de la Administración de Asistencia Técnica de las Naciones Unidas, señores Carlos Acevedo, Jorge Videla y Eric Carlson, quienes llegan hoy a esta capital.

Misión Técnica de la NU llegará hoy

Hoy llegará a esta capital un grupo de tres expertos en la financiación de programas de viviendas y comunidades, enviados por la Administración de Asistencia Técnica de las Naciones Unidas. Su visita a Chile forma parte de una gira que comprende, además, México, Brasil, Uruguay, Argentina, Bolivia, Perú y Colombia.

Los expertos son: el Dr. Carlos Acevedo, ex Ministro de Hacienda de Guatemala, designado por la CEPAL; el profesor Jorge Videla, del Centro Interamericano de la Vivienda en Bogotá, nombrado por la Organización de Estados Americanos; y el profesor Eric Carlson, de la Escuela Superior de Administración Pública, que funciona en San José de Costa Rica, en representación del Departamento de Asuntos Económicos y Sociales de las Naciones Unidas.

La misión de este grupo de técnicos consiste en examinar métodos prácticos de financiación de programas de mejoramiento de la vivienda y la comunidad, especialmente para individuos de los grupos de bajos ingresos.

Esta misión responde a un acuerdo adoptado por el Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas, en Ginebra, el 23 de julio de 1955, según el cual las Naciones Unidas deberán convocar reuniones regionales de expertos en este campo.

Investigarán métodos para resolver el problema que plantean los costos de viviendas adecuadas y la capacidad de las familias de bajos ingresos para pagarlas.

Los señores Acevedo, Videla y Carlson han tomado parte en reuniones de consulta en la sede de las Naciones Unidas y en las oficinas de la OEA, en Washington. Durante el desempeño de su misión trabajarán con varios expertos y autoridades gubernamentales en la cuestión de organizar comités nacionales que se encarguen de la financiación de programas de mejoramiento de la vivienda y la comunidad. Se adelantará que estos comités nacionales estarán representados en una reunión regional latinoamericana de funcionarios y expertos, que se espera tendrá lugar a fines de 1956. En esta reunión se examinarán las recomendaciones de los expertos, con vistas a establecer principios para acción futura por los organismos nacionales e internacionales.

CON EL REPARTO DE PREMIOS FUE
CLAUSURADA EXPOSICION DE FLORES

Con la entrega de premios a los concursantes que presentaron los mejores ejemplares y decoraciones, anoche fue clausurada la Cuarta Exposición de Flores, organizada por el Club de Jardines de Chile.

Miles de personas admiraron ayer y el sábado, las hermosas y variadas flores, presentadas por profesionales y aficionados a la jardinería y la floricultura.

Algunos de los premios repartidos ayer, son los siguientes:

PREMIO CHAMPION, a la mejor flor de la exposición, ganada por la rosa "Valiant", de don Alejandro Rencifo, quien recibió como galardón una fuente de plata donada por el Hipódromo Chile.

PREMIO CHAMPION, a la mejor flor de los aficionados, ganado por un clavel rojo pálido, de la señora Carmen Urrejola de Vergara. Una fuente.

Premio a la mejor rosa de la exposición, ganado por el señor Rencifo.

GRAN PREMIO, a la mejor colección de plantas de profesionales, ganado por las cactáceas del Jardín El Diamante.

Primer premio a la mejor colección de plantas presentadas por profesionales, ganado por las peonías del señor Otto Schmidt.

Premio al mejor conjunto de miniaturas, ganado por la presentación hecha por la Legación de Japón.

Premio al mejor conjunto de miniaturas, ganado por la presentación hecha por la Legación de Japón.

Premio a la mejor rosa de aficionados, ganado por una rosa "Opera", de la señora María Ramírez de Herrera.

Premio al mejor arreglo floral grande, ganado por la señora Inge de Riedel.

Premio a la mejor colección conservada de cactus, ganado por la señora Inge de Stein.

Premio para la mejor presentación escolar, ganado por el Liceo Manuel de Salas.

Mañana conocerá el
Tribunal la queja de
don Osvaldo Koch

La Tercera Sala de la Corte de Apelaciones conocerá mañana el recurso de queja interpuesto por el Ministro del Interior, don Osvaldo Koch, contra las actuaciones del Ministro, don Román de Amézola, a cuyo conocimiento fueron entregados los antecedentes relacionados con la demanda contra el diputado don Ignacio Urrutia de la Baza.

Integran dicho sala los ministros señores Miguel González Ossorio, Rafael Rettig y López y Eduardo Ortiz Sandoval.

Se espera, por otra parte, que en la tarde de hoy el magistrado recurrido, haga entrega del informe de descargo relacionado con el recurso de queja deducido por el señor Koch.

Artístico obsequio a S. E.
hizo oficialidad de 4.ª División

OSORNO. — (Por Mario de los Reyes, Enviado Especial). — El Presidente de la República, Excmo. señor Ibáñez del Campo, aprovechó el día de ayer para tomar un breve descanso en las Termas de Puyehue.

Acompañado de sus familiares, Ministros y autoridades de Osorno, en la tarde el Jefe del Estado visitó el Casino Internacional de Puyehue de la Frontera. En la mañana recorrió los principales sitios de atracción del lugar. No viajó al Club Antihumano, como se había anunciado.

ARTISTICO OBSEQUIO. — Los altos jefes y oficialidad de las Unidades Militares de la IV División del Ejército ofrecieron al Primer Mandatario una senda manifestación de aprecio durante la cual le obsequiaron una artística bandeja de plata, conmemorativa de su visita, en la que se encuentran grabados los nombres de los Regimientos "Caupolicán", "Tucapel", "Araucario", "Miraflores", "Sagua", y "Concepción", que corresponden a la jurisdicción de la IV División.

En esa oportunidad habló el Jefe del Estado Mayor de la División, coronel Manuel Reyndy, quien expresó: "Agradecemos al Excelentísimo señor Presidente de la República su visita, y os saludamos, mi General, como a nuestro compañero de armas y testimoniamos ante vuestros Ministros y autoridades de la provincia de Osorno, la lealtad inquebrantable que existe para la persona del Generalísimo de las Fuerzas de tierra, mar y aire, por parte de los soldados del Ejército de Chile. Vuestra venerable figura de soldado y Mandatario, aureolada por vuestro inquebrantable respeto a la Constitución y las leyes de Chile, que representáis, renueva los impulsos del trabajo y el patriótico anhelo de bien nacional en todos los espíritus. Nosotros los soldados de Chile, así como el pueblo y todos los que sentimos humilde orgullo por el nombre de la patria, estamos orgullosos de estar juntos a vos, que encarnáis en este momento la dignidad de este pueblo libre y soberano".

A continuación, el coronel Reyndy entregó al Jefe del Estado la bandeja de plata de los Regimientos ya nombrados. El Mandatario, emocionado, había brevemente para agradecer el obsequio. Señaló su resolución de llevar adelante sus propósitos de rectificación nacional, en la medida que se lo permitan los recursos del país.

VALDIVIA. — (Por Villalobos, Corresponsal). — Para las 11.30 horas de hoy se esperaba en esta ciudad el avión que trae al Presidente de la República y comitiva. La visita del General Ibáñez, que tiene carácter oficial, tiene por objeto el

CORRESPONSAL DE "EL
UNIVERSAL" DE MEXICO

"El Universal", de México, diario que tiene en ese país la más alta circulación, acaba de nombrar como corresponsal en Centroamérica al señor don Abraham Grimsberg Villalobos, quien lo es también de LA NACION.

El profesor Grimsberg cubre, pues, para los diarios nombrados, los hechos de mayor importancia de la América Central, y envía periódicamente correspondencias a ellos, que semanalmente les publican, a fin de mantener informados a sus lectores, entre los que se cuentan numerosas centroamericanas, que por una u otra razón, se han domiciliado en nuestro país o en México.

En el día de hoy y en el de mañana, el Presidente de la República practicará diversas visitas, para imponerse del adelanto local y de los principales problemas de esta ciudad.

Tres muertos y 3 heridos graves en un accidente al llegar a Viña del Mar

VALPARAISO. — Tres muertos y varios heridos fue el trágico balance de un grave accidente de tránsito, ocurrido ayer a las 11.30 horas, al llegar a Viña del Mar.

A las 11.30 horas, el camión FT-764, patente de Viña del Mar, manejado por el chofer Mario Gandino Espinoza, de 25 años de edad, se dirigía desde Las Achupallas hacia Viña del Mar, cuando, a un kilómetro y medio de esta ciudad, mientras transitaba por una pendiente, se le cortaron los frenos. El chofer, para evitar que el camión cayera a una profunda quebrada, optó por chocar su vehículo contra el cerro, con tan mala suerte, que la máquina voló.

En el camión viajaban varias personas, las que cayeron violentamente al pavimento, falleciendo en el mismo lugar del accidente, el

obrero Cosme Niño Albornoz, de 20 años de edad, y casado. Una hora más tarde dejaron de existir en la Asistencia Pública, los obreros Juan Farías Merino y Segundo Ruperto Navarro, de 20 y 31 años, respectivamente.

Con lesiones graves quedaron Antonio Jaque Miranda, de 15 años, estudiante; Pedro Guerra Pozo, de 20 años, obrero, y Zacarías Meléndez Martínez, de 35 años, obrero, los que quedaron hospitalizados.

Maria Jaque Miranda, de 11 años, y Marcos Jaque Jaque, de 42 años, sufrieron lesiones leves.

El chofer Gandino sólo resultó con lesiones menores graves. Fue detenido, comprobándose que estaba en buen estado para conducir el vehículo.

FACULTAD DE MEDICINA
CONOCIO LA SITUACION
DE SERVICIO DE SALUD

La Facultad de Medicina de la Universidad de Chile en su última reunión, tomó conocimiento de un informe que presentaron sus delegados ante el Consejo del Servicio Nacional de Salud, profesores Alejandro Garretón y Soltero del Río.

En dicho documento se dio cuenta de la situación económica aflictiva que afronta dicho Servicio, debido a que el fisco le adeuda la suma de cuatro mil seiscientos millones de pesos. Sobre el particular, la Facultad acordó designar una comisión presidida por el Decano e integrada por los profesores, doctores Alvaro Covarrubias Pardo, Cristóbal Espinoza Luque y Ruperto Vargas Molinare, para que en conjunto con personas del Colegio Médico de Chile, se enlacen con S. E. el Presidente de la República y los Ministros de Estado, y sugieran las medidas tendientes a solucionar esta grave situación.

CONCLUSIONES DE LAS JORNADAS
SOBRE EL NIÑO OLIGOFRENICO

Recientemente finalizaron en esta ciudad las Primeras Jornadas de Estudio del Niño Oligofrénico, en las cuales se llegaron a las siguientes conclusiones:

1. a) Crear un presupuesto especial para esta atención; b) Organizar el número de escuelas especializadas en la forma estudiada por los especialistas; c) Crear en las escuelas comunes, cursos de diferenciales para aquellos menores con deficiencias mentales leves (enseñanza a la medida).
2. Propender a la investigación cuantitativa y cualitativa del retraso mental a lo largo de todo el territorio nacional, con el objeto de establecer exactamente la magnitud del problema (censo escolar).
3. Recomendar a los Poderes Públicos la organización de un curso de posgraduados en los

MEJOR LA SALUD
DEL CARDENAL DR.
JOSE MARIA CARO

Aunque lenta, sigue mejorando la salud del Cardenal Arzobispo de Santiago, Monseñor José María Caro. Dentro de su estado, ayer pasó un día bastante alentado.

La evidencia de esta mejoría la revela el hecho de que en la tarde de ayer los médicos de cabecera no visitaron al ilustre prelado. Mas aún, fueron suspendidos los diarios boletines médicos.

2 Radios
TELEFUNKEN

Sorteo de Navidad
AUSPICADO POR
"LA NACION"
En combinación con la Lotería de Concepción
Obsequio de
PETROVITSCH &
ERRAZURIZ
ALAMEDA 1382

HORACIO SILVA B.
DE ARTURO PRAT 30

Recibió METAL Seal Gas-ket Maker y CEMENTO transparente.

VIDRIOS PLANOS
LIRQUEN S. A.

El Directorio de Vidrios Planos Lirquén S. A., tiene el agrado de invitar a los señores accionistas a la exhibición de una película documental sobre el proceso de elaboración del vidrio en su fábrica de Lirquén y filiales, que será proyectada en el Teatro Bandera mañana a las 12 Hrs

SANTIAGO, noviembre de 1955.

Aclaración

En presencia de las imputaciones hechas en la Cámara de Diputados, por uno de sus miembros, que podrían colocar en tela de juicio la actuación comercial de nuestra firma, aseverando que ha sido favorecida con autorizaciones especiales para la importación de vehículos marca OPEL, debido a que uno de los socios de ella es miembro del Gobierno, debemos desvirtuar públicamente estas aseveraciones, porque son totales y absolutamente infundadas.

A este respecto, y en calidad de representantes de la fábrica Adam Opel A. G. debemos declarar lo siguiente:

- 1.º — Que no es efectivo que nuestra firma tenga como socio a un miembro del Gobierno, y sus nombres están establecidos en nuestra escritura social, extendida ante el notario Adólar Álvarez con fecha 29 de agosto de 1952.
- 2.º — Que la firma no ha tenido tratamiento especial alguno de parte de las autoridades, conformando sus actividades a las cuotas que a ella ha correspondido, de acuerdo con los estudios hechos por la Asociación de Importadores de Automóviles "ACCIA", circunstancia que el señor diputado o cualquiera persona interesada puede comprobar en las oficinas de la Asociación mencionada.
- 3.º — Que la afluencia de vehículos europeos en el mercado chileno durante los últimos años, tanto alemanes como franceses e ingleses, se ha debido a que el comercio internacional del país ha sido desviado en gran parte a los mercados europeos, en razón de la carencia de dólares americanos.
- 4.º — Que la mayor proporción de las importaciones de vehículos OPEL que ha llegado al país, ha sido efectuada por más de diez firmas del ramo, en cuyas operaciones la nuestra ha desempeñado el papel de simple agente de la fábrica.

HERIBERTO ERLMEIN Y CIA. LTDA.

Distinciones por su abnegada labor recibieron caracterizalos educadores

En una solemne ceremonia realizada en la Casa de la Cultura, la Municipalidad de San Antonio, por intermedio de su Alcalde, don Juan Alfonso Trejo, hizo entrega de distinciones honoríficas a los miembros del magisterio municipal que han cumplido más de treinta años de labor educativa, y que se han destacado por su abnegada labor profesional. Destacados por sus actividades educativas, presentados en la ceremonia, a cuyo término se ofreció un coctel en homenaje a los maestros distinguidos, fueron: **ENTREGA DE MEDALLAS.** — Por el Sr. Alfonso Trejo, quien luego

PALABRAS DEL ALCALDE, SEÑOR ALFONSO TREJO

de señalar la abnegada labor que desarrollan los educadores, se refirió al idealismo que los inspira y que los hace entregar parte de su vida a la causa de la educación de las nuevas generaciones.

PROTECCION A LA LIRICA NACIONAL DARA INSTITUCION RECIENTE FORMADA

Que la afición a la ópera es grande en nuestro país, no tan sólo lo demuestran los diversos chilenos como Ramón Vinyay, Rayén Quirral, Carlos Morán, y otros, sino que también atraen a las temporadas líricas, a las que asisten en gran número de personas. La última de estas, "oficial", según el decir de los críticos y del público aficionado, "oficial", ha sido la que se celebró en el teatro de la ciudad de Valparaíso, en la noche del sábado 5 de octubre, cuando se presentó la ópera "El trovador" de Giuseppe Verdi.

Según lo expresado por los miembros de la directiva, la Sociedad de Arte Lírico de Chile, formada en su Escuela Coral, coros infantiles, juveniles y adultos. Para ello cuentan con la valiosa cooperación del distinguido Maestro Roberto Puelma, y como Directora Artística, actúa la soprano suiza, señora Berta Gisin. Nos dice, el señor Bahamondes: "En la actualidad, Berta Gisin desarrolla sus actividades de educadora de la música y voz en Santiago. Tiene una trayectoria vastamente conocida, no sólo en Chile sino en América. Europa. Además, entre los directores figuran elementos conocidos en el ambiente artístico nacional. Así, por ejemplo, Raúl Díaz, Director de la Orquesta Estable de Radio Minería, hombre realmente técnico, domina admirablemente la música. Podemos sumar, asimismo, otros elementos conocidos en el ambiente, como Néstor Sepúlveda, Walter Freider, Emma Rauff, Waldo Kreith, todos grandes intérpretes de la lírica mundial.

Esta altruista institución celebrará asambleas mensuales de socios, las que tendrán un carácter muy simpático, ya que en vez de discursos, cantarán en auditorios de radioemisoras locales, pudiendo tomar parte en ellas todos los aficionados, y en un momento de gran claridad de voz, es muy deficiente.

Farmacéuticos inician celebración del 13.º aniversario de su Colegio

Con una romería al Cementerio General, para rendir homenaje a los socios fallecidos, se dio comienzo ayer al programa que ha condecorado el 13.º aniversario de la creación del Colegio que los agrupa. A las 11 horas, desde la puerta del Cementerio, se dirigieron, encabezados por los miembros del Consejo General de la organización, hacia los nichos de sus colegas, Orlando Cárdenas, Carlos Madueño y Armando Riquelme. La alusión estuvo a cargo del socio señor Julio García.

A las 21.15 horas, el presidente del colegio, señor Víctor Cordero, habló por una cadena radial sobre el tema "Significado del Día del Farmacéutico". Durante la semana que se inicia se llevarán a efecto diversos actos, de acuerdo con el siguiente programa: Martes, 21.30 horas: Conferencia en el local del Colegio. Tema: "Guillain-Barré" (señor Víctor Cordero); Relator: don Horacio Aravena. Miércoles, 19 horas: Exposición del Material de Física de la Escuela de Química y Farmacia, a cargo de don Carlos

Una Misión Cultural enviará la Universidad de Chile a Magallanes

Una misión cultural enviará la Universidad de Chile a Punta Arenas, cumpliendo programas de su Departamento de Extensión Cultural. Tres conocidos profesores en ciencias, música y arte, los señores: Federico Rullán Alsina, Director del Observatorio Astronómico y profesor en la Facultad de Ingeniería y en el Instituto Pedagógico; don Juan Orrego Salas, compositor crítico musical y profesor extraordinario de Composición, y don Luis Oyarzún Peña, profesor de Introducción a la Filología y de Estética, dictarán un ciclo de conferencias entre los días 14 y 22 del presente mes, en la capital austral de Chile.

PROGRAMA DE CONFERENCIAS

Los temas de las disertaciones, serán los siguientes: repercusiones astronómicas de la teoría de la relatividad, posibilidades de viajes interplanetarios, las grandes estructuras de la música, fundamentos estéticos del arte moderno, y Thomas Mann y los grandes temas del espíritu y la cultura.

POMPAS FUNEBRES DE LA BENEFICENCIA PUBLICA

GERENCIA Y OFICINAS GENERALES. — Santiago: San Antonio 456, Teléfono 32649. SALON DE VENTAS. — Santiago: San Antonio 456, Teléfono 32649. TALLERES Y COCHERAS. — Santiago: Prof. Zañartu 803, Teléfono 88995. ESCRIBANES. — Quinta Normal, Independencia, Sufrido, Portuñal y 10 de Julio.

AGENCIAS: VALPARAISO (SUC. VINA DEL MAR) — TALCA CONCEPCION (SUC. TALCAHUANO) — PUNTA ARENAS.

FESTIVALES CORALES DE LA FIDE FUERON CLAUSURADOS

El gran auge que han tomado las agrupaciones corales en nuestro país, se evidenció en los recientes VII Festivales Corales organizados por la Asociación de Educadores Musicales (FIDE), que se celebró en el Colegio de los Padres Franceses.

Entre las notas interesantes de este Festival, cabe consignar la presentación del coro del Colegio de Notre Dame de la Anunciación (director, Ernesto Ortiz), por cuanto se trata de un colegio cuya matrícula apenas llega al centenar, y así, en conjunto, está formado, prácticamente, por los alumnos del colegio, lo que es indicio de que existe una enorme participación en las actividades extracurriculares. Otra nota simpática fue el que todos los asistentes fueron invitados a cantar, sin preparación alguna, eligiéndose el emotivo cántico "Noche de Paz", que dirigió don Mario Baeza.

Extranjeros que viven en el país

Según el XII censo de población y de vivienda, levantado en 1952, el número de extranjeros residentes en el país, asciende a 103.878 personas, de las cuales 60.888 son hombres y 42.990 mujeres. La mayoría son españoles, que llegan a un número de 22.366; le siguen los alemanes, 13.044; italianos, 11 mil 607 y por último, argentinos, 9.537.

EXPERTO ECONOMICO DE ESTADOS UNIDOS VENDRA A SANTIAGO

El Instituto Chileno de Administración Regional de Estudios, que realizará su curso de este mes, vendrá a Chile el experto económico señor Donald E. Parr. Luego de una permanencia de cinco días en Santiago continuará viaje a Buenos Aires.

MESAS PANAMERICANAS INAUGURAN MAÑANA CONVENCION EN EL BRASIL

Con una asistencia de 150 mujeres que representarán a los 21 países americanos, se realizará en Porto Alegre (Brasil) la V Convención de "Mesas Panamericanas". La reunión que comenzará mañana, jueves, a las 10 horas, en la sede de la Convención de la OEA, se trata de la reunión más importante de este tipo que se celebra en América Latina. La Convención de la OEA, que se celebra en Porto Alegre, es la más importante de este tipo que se celebra en América Latina. La Convención de la OEA, que se celebra en Porto Alegre, es la más importante de este tipo que se celebra en América Latina.

CEMENTERIO GENERAL

Se advierte al público interesado, que los nichos situados en las Pabellones y Galerías que más tarde se indican y que a la fecha están vendidos, y que no fueron renovados, serán desocupados y reemplazados en fosa común, sin mayor responsabilidad por el establecimiento, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 16 del Reglamento General de Cementerios (Decreto 421, del 14 de abril de 1932):

- PABELLON 9, ADULTOS. — 4316, María S. Fernández M.
- PABELLON 18, ADULTOS. — 356, Juana Cuitiño Candia; 376, María Reyes Acevedo; 400, Sofía Rojas Ruiz; 412, Luis H. Ruiz Rojas; 424, María Granic Petric.
- GALERIA 2, ADULTOS. — 1656, Ligia Aranda Romero.
- GALERIA 3, ADULTOS. — 2601, Juan de D. Villalobos; 2670, Irma Briones Flores; 2867, Leonarda Vergara R.
- GALERIA 4, ADULTOS. — 3019, Luis Velásquez V.; 3158, Juan Masero Porcio; 3225, Maximino Becasde San Mateo; 3231, Verónica Zúñiga M.; 3236, Honorio González G.; 3255, Raúl A. Bravo Torres; 3268, María Mercado M.; 3315, Adela Cifuentes; 3333, María L. Zúñiga B.; 3372, Lidia Cortez Alvarez; 3915, Orlando Rodríguez Barrera; 3992, Dionisio Orellana Rojas; 4063, Celinda Orellana.
- GALERIA 8, ADULTOS. — 11450, Carlos Donoso L.
- GALERIA 10, ADULTOS. — 15, Celina Quintanilla M.; 148, Jorge Urbina Quinteros; 159, Rafael Carrasco Acevedo; 196, Félix Valencia Espinoza; 234, María Angulo Sepúlveda; 319, Manuel Heráclito Codet; 323, Juan de D. Hernández Muñoz; 391, Juana Vega Torres; 407, Emelina Maramba Leiva; 457, Josefina Antelo Morris; 523, Hortensia Escobar; 626, Georgina Sotomayor Martínez.
- PABELLON 2, ANEXO, PARVULOS. — 126, Berta Castillo Navarro; 127, Alberto Contreras; 136, Julia Castro Alvarez; 146, María de la L. Quinteros Avila; 234, María E. Jorquera R.
- PABELLON 3, ANEXO, PARVULOS. — 420, Gladys de la Cuadra; 448, María Sáez A.; 698, Renata Concha N.
- PABELLON 4, ANEXO, PARVULOS. — 913, Guillermina S. Leyton V.; 954, María López Tapia; 958, José Koch C.; 1003, N. N. Arriagada C.
- PABELLON 5, ANEXO, PARVULOS. — 1081, Carmen Abaola A.; 1108, Patricia Hernández Gallardo; 1142, Claudio R. Corvalán A.; 1150, Sergio C. Zúñiga Díaz; 1167, Nelson A. Gac M.; 1176, José R. Rojas Román; 1186, Luis Cabanías Gajardo; 1196, Mario E. Quintanilla Pérez; 1215, María Castillo B.; 1279, M. Valdes Rodríguez; 1300, Marina Campos Cortez; 1339, Anita Campos Castro; 1346, Minerva de la C. Ortiz.
- PABELLON 6, ANEXO, PARVULOS. — 1402, Ricardo Guglielberg Muñoz; 1417, María Carvajal; 1468, Roberto Calderón Vega; 1487, María Soto Pérez; 1495, Manuel E. Alvarez Campos; 2006, Ana Núñez Jofre; 2235, Alicia Alborno Torres; 2236, Pedro G. Díaz Salinas.

AVISO

Ante las publicaciones de prensa, hechas por algunas Empresas Constructoras, ofreciendo en venta viviendas construidas de conformidad a las disposiciones de la "Antigua Ley Pereira" (Ley 9.135), la Corporación de la Vivienda advierte al público que, desde su dictación, el 8 de octubre de 1948, las disposiciones de la ley no han tenido otra modificación que las de la Ley N.º 9.572, de 9 de febrero de 1950.

Con el objeto de evitar confusiones al público, se hace presente que lo único que ha sufrido modificaciones es la Ordenanza de Construcciones Económicas, de acuerdo con las modalidades urbanísticas actuales.

En consecuencia, el citado cuerpo legal se encuentra vigente con la plenitud de sus beneficios. Santiago, 24 de octubre de 1955.

ORLANDO LATORRE GONZALEZ Vicepresidente Ejecutivo

Desafuero del senador Cerda continuará conociendo hoy la Corte de Apelaciones

En acuerdo quedaria la causa esta tarde

Entre mañana y el jueves próximo. Como ya hemos dado a conocer, el desafuero del senador Cerda, que se encuentra en la Corte de Apelaciones, continuará conociendo hoy la Corte de Apelaciones.

CINCO ASALTOS A INDEFENSOS TRANSEUNTES OCURRIERON AYER

Cinco asaltos contra transeúntes, algunos de ellos con robo, registró ayer la crónica roja. El primero de ellos tuvo lugar a las dos de la madrugada en Santa Elena, cuando el obrero Waldo González Carrasco, de 25 años de edad, domiciliado en Bernal 343, fue asaltado, a quien no pudo identificar, después de golpearlo violentamente le sustrajeron su ropa y especies personales. Transcurrida la noche, a las tres y media, cuando pasaron por el sitio del suceso, fueron asaltados, los que le trasladaron a la posta de emergencia del Hospital Barros Luco.

CUATRO SERIAN AGRESORES DE LOS DOS CARABINEROS

Hasta las últimas horas del día de ayer la policía aún no logra capturar al cuarteto de agresores que el sábado pasado, en el barrio de la Magdalena, asaltaron a los carabineros Manuel Gutiérrez Sáez, perpetrando la víctima el robo de un bolso, y a los carabineros Manuel Gutiérrez Sáez, perpetrando la víctima el robo de un bolso, y a los carabineros Manuel Gutiérrez Sáez, perpetrando la víctima el robo de un bolso.

LADRONES ROMPIERON LAS VITRINAS DE JOYERIA Y ROBARON \$ 400.000

Un nuevo golpe de mano a otra víctima, fue denunciado a la Primera Comisaría de Carabineros, siendo la víctima, en esta ocasión el comerciante don Felipe Simón Figari, domiciliado en la calle Copalpo N.º 766.

ESCRITORIOS MODERNOS Y DE ESTILO

Gran variedad de estantes y archivadores. FACILIDADES DE PAGO. CASA DE REMATES. NICANOR MARTICORENA. Moneda 778.

SE VENDE CAMIONETA CHEVROLET AÑO 1950 PARA 500 KILOS

Ofertas: Agustinas 1269 - Sr. Gallardo - 1er. piso.

GRAN DEMOLICION EX COLEGIO JEANNE D'ARC

Zinc techo (inglés un uso), canales, bajadas, esbaldados, maderas, cañerías, galerías, puertas, ventanas, tablas, bloques de piso, tablas de cielo, tapas, pilastras, zócalos y visiones. Parquet roble americano, pino de Oregon, vigas de álamo, baldosas, gran surtido, ladrillos, tejas, columnas, balcones fierro, roble en todas sus medidas; un gran surtido de otros muchos materiales para la construcción. DEMOLICION R. RODRIGUEZ - J. BRIGNARDI. SANTO DOMINGO 1569 AL 1591, Esq. de M. Rodríguez.

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS DIRECCION DE ARQUITECTURA

Solicitan propuestas públicas para la ejecución de la obra de la ampliación del LICHO JOSE VICTORINO LARREA de esta ciudad.

JUEGO DE MESA

DESDE \$3500 COMPLETO DE 24 PIEZAS. casa GARCIA. ALAMEDA 455 AVENIDA ESPAÑA.

REMATO DE ANIMALES

El martes 8 de noviembre, a las 9 horas, se procederá a la venta en pública subasta, en el local de la 11a. Comuna del Departamento de Asesores y Jardines, ubicado en calle Padre Orellana 1580, del ganado que a continuación se indica:

- 71 CABALLARES
- 7 MULARES
- 1 TERNERO
- 1 CERDO

Los animales estarán a la vista del público el día del remate.

GERMAN CORTES MALDONADO Tesorero Municipal

En la Exposición canina del Kennel Club de Santiago



A una brillante reunión deportiva y social dio lugar la VI Exposición Canina en la Quinta Normal. El lápiz de MUNDO captó estos magníficos apuntes de destacados participantes y asistentes a dicho torneo.

Circula la siguiente invitación.

"El Directorio de Vidrios Planos Lirquén S. A. tiene el agrado de invitar a los señores accionistas a la exhibición de una película documental sobre el proceso de elaboración del vidrio en su fábrica de Lirquén y Hualde, que será proyectada en el Teatro Bandera, mañana, a las 12 horas.

Juventud santiaguina prepara su temporada de reuniones sociales.

Numerosas fiestas, recepciones, bailes y comidas se están anunciando para esta temporada. Entre otros, tenemos:

El baile de Adriana Montero Espinoza, quien, al parecer, inicia la temporada de estrenos en sociedad. El baile se efectuará el 26 del presente mes.

El 19 ofrecerá una comida Mercedes Tagle Yrarrázaval, en honor de Carmen Tagle Larraín, quien hace pocos días llegó de un largo viaje por Estados Unidos.

Por su parte, Carmen Tagle Larraín ha fijado para el 3 de diciembre la gran fiesta que ofrecerá a sus relaciones sociales.

—María Blanco Vidal, ha mandado imprimir las tarjetas de invitación para su comida-baile que ofrecerá el 23 de diciembre.

—María Eugenia Izquierdo Berisso celebrará la Pascua con un baile de gala. La fiesta será en la misma Nochebuena.

El 3 de diciembre se efectuará la comida que Paul Infante Valdes y Laura García Ruidro de Infante ofrecerán en honor de Ana María y M. Isabel Panfili Viciuña. Ana María y María Isabel han estado muy festejadas, con motivo de su venida a Chile. Son hijas del caballero español don Ma-

RECITAL DE CANTO.

En el Instituto Chileno-Francés de Cultura tendrá lugar, a las 19 horas, el recital de canto de la soprano Dita Marcus. Presenta a Dita Marcus, la Sociedad Cultural de Música Richard Strauss. Será acompañada al piano por su profesora la conocida cantante lírica italiana, señora Elena Petrini.

PRIMERA COMUNIÓN.

En el Colegio de Los Sagrados Corazones de San Bernardo, hizo últimamente la Primera Comunión un grupo de alumnos de esa Institución, niños: Horacio Hevia Ugarte, Manuel Francisco y Diego Manuel Hargrave Burón, Martín Cabello, Alejandro Urrutia, Claudio Chaz, Carlos Paut, Roberto Paut, Nivaldo Candia, Luis Araya, Carlos de la Parra, Julio Ferrada, Angel Cabello Patricio Moraga, Jorge Calvo, Raúl Morales, Luis Echeverri, Rodolfo Urbazo, José Antonio Matta Quiroz, Jorge Nazari Jorge Rojas.

CONFERENCIA SOBRE MORAL SOCIAL.

A las 19 horas de hoy, continuará Monseñor Oscar Larson su ciclo de conferencias sobre Moral Social en la Catedral de Santiago. El sumario de la conferencia, es el siguiente: Resumen de la conferencia anterior. Fines naturales del matrimonio. Procreación y educación de la prole. Convivencia y ayuda mutua de los esposos. El matrimonio en los pueblos primitivos. El libre consentimiento, causa del matrimonio. La esencia del matrimonio es el vínculo que une a los esposos. El contrato y el Sacramento. Impedimentos del matrimonio.

D'Andurain da concierto en el Teatro Municipal

Con un programa de la más alta jerarquía se presentará en el Teatro Municipal el notable concertista de violín, Pedro d'Andurain, considerado como la primera figura nacional en su instrumento, y uno de los más calificados valores internacionales de la nueva generación. El juicio emitido recientemente por Jascha Heifetz, el primer violinista del mundo, tras escucharle en privado durante una hora y media, vino a confirmar ampliamente todos los antecedentes que traía nuestro músico de Europa y las Américas.

Pedro d'Andurain inició su carrera prácticamente a los cuatro años de edad, provocando la admiración de quienes tuvieron oportunidad de escucharle. Poco después, se hizo cargo de su enseñanza, el prestigioso Profesor don Luis Mutschler, bajo cuya tutela se presentó nuevamente a los seis años. Incorporado al Conservatorio Nacional de Música, d'Andurain alcanzó la más alta distinción que se otorga a los instrumentistas: el Premio Orrego Carvallo. Posteriormente, recorrió todo el país, dando a conocer su arte y recibiendo el estímulo de miles de niños que veían en él la plasmación de sus propios sueños. Seguidamente fue enviado, por consejo de Zino Francescatti, y de Claudio Arrau, a perfeccionarse en USA, con el Profesor Iván Galamian, considerado como la mayor eminencia pedagógica del violín de nuestros días. Al dar su primer concierto en Nueva York, d'Andurain empezó la etapa consagradoria de su carrera recorriendo numerosos países.

Regresó de Europa el año 1953 y dio dos memorables conciertos en el Municipal, confirmando los informes que con anterioridad nos llegaban por el cable. Estrenó obras contemporáneas y de autores nacionales, y se pudo advertir su gran dominio estilístico, tanto en los románticos como en los clásicos. Tras estas presentaciones, fue invitado por el Instituto de Extensión Musical a dar el ciclo completo de las Seis Sonatas para Violín Solo de Bach, lo que constituyó uno de los mayores acontecimientos en la historia del desenvolvimiento artístico del país. Al año siguiente, tocó como solista con la Orquesta Sinfónica de Chile (Director, Víctor Tevah), estrenando el notable Concierto de Alban Berg. El presente año, en la temporada oficial de conciertos, estrenó otra obra capital de la literatura violinística contemporánea: el Concierto en Re, de Igor Stravinsky.

Con estos antecedentes, Pedro d'Andurain nos anuncia un extraordinario recital, el que ha de verificarse el martes 15 del presente en nuestro primer coliseo. Actuará al piano el notable concertista Carlos Oskier, quien ha venido colaborando permanentemente con el celebrado violinista en todas las diversas e importantes actividades que han desarrollado hasta la fecha.

La señora Flora Vial de Guerra.

Después de una larga enfermedad, ha fallecido en esta capital la distinguida dama señora Flora Vial de Guerra, que fuera esposa del recordado maestro don Julio Z. Guerra, ex Director del Conservatorio Nacional de Música.

Su deceso constituye una pérdida sensible para el ambiente cultural chileno, ya que la señora Vial de Guerra, desempeñó importantes funciones docentes y artísticas en diferentes establecimientos educacionales, en donde dejó honda huella de sus elevadas dotes espirituales.

Era hija del extinto matrimonio formado por el capitán de navío ingeniero señor Juan de la Cruz Vial y la distinguida dama inglesa señora Georgina Jones de Vial.

Su fallecimiento enluta a numerosos hogares de esta ciudad y de Valparaíso, especialmente el de su hija señora Flora Guerra Vial destacada concertista nacional.

Además, era hermana de nuestro ex compañero de labores, señor Jorge Vial Jones, que durante largos años perteneció al personal de redacción de LA NACION.

EXPOSICION EN EL INSTITUTO CHILENO-FRANCES DE CULTURA. — A las 18 horas de hoy se inaugurará en el Instituto Chileno-Francés de Cultura la exposición de obras de Antonio León Zamora.

Dicha exposición permanecerá abierta hasta el 19 del presente en Agustinas 719.

A los Sres. Médicos y Cirujanos: Se les comunica que está en funciones la

Clinica "España" AVENIDA ESPANA 21 Informes, 1.º piso, tel. 93021 Radiología, 2.º - 94989 Medicina, 3.º - 93022 Urología, 4.º - 93022 Cirugía, 5.º - 94507 Medicina, 6.º - 93022 Médico Residente - 93021 Radiografía, Fisioterapia, Neumología, etc.

2 Pabellones quirúrgicos. Exámenes de laboratorio.

TRAJES SASTRES DAMAS

DE SU PARIENTE O ESPOSO DE JAMAS MARAVILLOSO VIRADOS-TURCIDOS INVISIBLES TALLAS GRANDES A CHICAS TAMBIEN DE MUJERES LIMPIDAS TENIDOS-ARRREGLOS EN GENERAL

CLINICA DE TRAJES CLINICA MATRIZ HUERFANOS 1424 SAN FRANCISCO 6 PRIMERA SUCURSAL

MODAS "HONET" CREDITOS

TRAJES SASTRE - VESTIDOS CHAQUETONES Y ABRIGOS Gran Surtido HECHURAS SELECCIONADAS Precios Especiales para Provincias

SAN PABLO 960 (INTERIOR) FREMRE MERCADO

acontece... POR VOLANITA RUSS

ENTRE LOS MILES de visitantes que ha tenido la Exposición de Flores, que se presenta en la Biblioteca Nacional, también estuvo el Alcalde de San Miguel, don Carlos Valdovinos. El señor Valdovinos contemplaba con interés los hermosos ejemplares que se exhibían, y suspiraba por tener todas aquellas flores en su comuna, que quisiera hacerla un jardín.

PERO, el diligente Alcalde parece que no sólo se dedica a contemplar las flores, sino también a hacer propaganda a la Sociedad de Amigos del Arbol, que preside...

EN EFECTO, a cada persona que camina por el camino, le hace entrega de varios impresos. Uno es el mensajero de la Sociedad Amigos del Arbol, llamado "Regale Ud. plantas", otro es la "Plegaria del Arbol", un tercero, más voluminoso, se intitula "Belleza y utilidad del arbol en la cotidiana convivencia".

CUANDO un periodista le preguntó a qué se debía esta propaganda, el Alcalde Valdovinos le expresó: "Las flores son muy bellas, pero tampoco hay que olvidarse de los árboles. Las personas que aman las flores, también quieren a los árboles".

MEA CULPA. La señora Eugenia Viciuña de Vial apareció ayer en esta misma columna con el título de presidenta honoraria de la Sociedad Protectora de Animales que lleva el nombre de su madre, don Benjamín Viciuña Mackenna. La señora de Vial se retiró hace tiempo de la institución mencionada por no marchar de acuerdo con sus postulados e ideas, y el título de presidenta honoraria lo ostenta en la Unión de Amigos de los Animales. Me declaro culpable del error y de mi absoluta ignorancia en cuanto a las sociedades que miran

VERBENA NOCHES DE ESPAÑA SE PREPARA PARA EL 26. — La tradicional verbena de España que pone a son de castañuelas, colores y matices folklóricos de la Madre Patria se anuncia para el 26 del presente mes. La fiesta, que es celebrada con júbilo por la población española que vive en la colonia, será una gran atracción y novedad, además de los quioscos que interpretan el alma de cada región de España.

La señora Ana Grünwald Skoljick ha establecido su residencia en The West End Plaza, 378, West End Avenue, Apt. 902, New York N. Y.

La señora Kimena Romo Grünwald ha establecido su residencia en 34 Riverside Drive, Apt. 6-C, New York, N. Y. De acuerdo con una beca, estudia derecho publicitario en Parsons School of Design, en Nueva York.

Se encuentra en Nueva York la señora Elena Goytia, quien durante el último año ha prestado sus servicios como intérprete y guía de turismo en varios países europeos.

La señora Leah Chambers de Graham ha regresado a Nueva York después de una visita a familiares en Kentucky y Tennessee.

El señor Rudecindo Ortega Masson, ofreció un almuerzo en honor de los dirigentes sindicales, invitados por el Departamento de Estado de los Estados Unidos, señores Jorge O'Durney Villarroel, Arturo Miranda Rojas, Edwado Cuturrufo Díaz, Miguel Acuña Pineda, Antonio Ascar Becerra, Marcial Sequeda Suárez y José Rivera Caro.



LA DAMA Y SU PERRO — Odette de Krüger, travestida triguña que llamó la atención luciendo a Duque II, su regalón, de raza Chow-Chow. Aquí vemos a la dama y su perro, en la Exposición del Kennel Club en la Quinta Normal, momentos después de la inauguración.

PARTE DE MATRIMONIO. — Circula la siguiente parte: René Bravo Jordán participó a Ud. su matrimonio con la señorita Carmen Álvarez Gamboa, y le invita a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Iglesia de los RR. PP. Franceses, el domingo 20 del presente, a las 12 horas. — Santiago, noviembre de 1955.

Ricardo Bravo Carvacho y Matilde Jordán de Bravo participan a Ud. el matrimonio de su hijo René con la señorita

Carmen Álvarez Gamboa, y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Iglesia de los RR. PP. Franceses, el domingo 20 del presente, a las 12 horas. — Santiago, noviembre de 1955.

Un toque de polvos es indispensable de feminidad, pero el mayor signo de distinción está en emplear los impalpables, suavísimos y atomizados

POLVOS DEL HAREM

MODAS "HONET" CREDITOS

TRAJES SASTRE - VESTIDOS CHAQUETONES Y ABRIGOS Gran Surtido HECHURAS SELECCIONADAS Precios Especiales para Provincias

SAN PABLO 960 (INTERIOR) FREMRE MERCADO

FABRICA DE SEDERIAS "DIEZ DE JULIO"

AHORA O NUNCA

Llegó el momento de poder vestirse bien con poco dinero. Visite Sederias Diez de Julio, donde podrá comprar artículos de temporada a precios sin competencia, confirmando siempre nuestro sistema de precios bajos.

OFRECEMOS, POR POCOS DIAS:

SEDAS estampadas, desde \$ 445.- 20.000 metros de SHANTUNG, a 395.-

y el más variado surtido en Sedas Blancas para Primera Comunión

FABRICA DE SEDERIAS "DIEZ DE JULIO"

DIEZ DE JULIO 536

ENTRE CARMEN Y SAN ISIDRO

SERVICIOS CABLEGRAFICOS DE UNITED PRESS, FRANCE PRESSE Y ANSA

Llamado pacifista hizo Pío XII a todos los gobernantes del mundo

Ciudad del Vaticano, 6. (UP).— El Papa exhortó hoy a los estadistas del mundo a que produzcan esfuerzos para impedir nuevos desarrollos de guerra, y pidió a Dios que conceda a las naciones que se someten a la guerra.

El Sumo Pontífice formuló su exhortación en un discurso pronunciado ante 8.000 veteranos del Cuerpo de Generales de Italia, en audiencia en la capilla de San Pedro. No mencionó específicamente ninguna zona de peligro de guerra.

Al comenzar la frase del ritual de la misa: "El Señor dice, abriga sentimientos de paz", el Papa dijo:

"No hay necesidad de repetir lo que dijimos en varias oportunidades sobre el derecho de un estado a defenderse del ataque injusto mientras no se halle una fórmula para imponer a cada uno el respeto por las fronteras y la vida de los pueblos."

Los pensamientos de paz que el Papa expresó en su discurso, pronunciado aquí, en presencia de miles de valientes soldados —prácticamente como uno solo, como siempre— a sacrificarse por la patria, los llama a la paz.

"Nuestros pensamientos —añadió— son pensamientos de paz. También lo son los vuestros, amados hijos. Vosotros también queréis paz, para vosotros, para vuestras familias y para toda la gran familia humana, esperando que estén indefensos."

Este llamado nuestro, así invocación a Dios para que "dispere"



DIRIGENTES SINDICALES CHILENOS EN LA OEA. — WASHINGTON, D. C. — Un grupo de dirigentes sindicales chilenos en la OEA.

Aliados expresan que su principal objetivo es la unidad de Alemania

GINEBRA, 6. (UP).— En altas fuentes occidentales se reveló esta noche que Gran Bretaña, Estados Unidos y Francia, están redactando un solemne compromiso de seguir trabajando por la unión de Alemania, después que termine aquí la Conferencia de los Ministros de Relaciones Exteriores de los Cuatro Grandes.

La declaración común de principios, o "carta para Alemania", será dada a la publicidad si, como parece ahora, la citada Conferencia no se fin a sus labores sin resolver el problema de la unión alemana.

Trascendió que en esa declaración, Occidente reiterará que su objetivo número uno en Europa sigue siendo la reunificación de Alemania después de elecciones pangermanas libres y de un acuerdo de seguridad colectiva europea, basado en una Alemania unida.

Se hallan, sin embargo, en la fase de discusión, pese a que los diplomáticos occidentales que han abandonado prácticamente toda esperanza de llegar a un acuerdo aquí antes de que termine la Conferencia.

Los cuatro Ministros de RR. EE. celebrarán su próxima sesión plenaria a las 10.30, el sábado por la mañana, para reanudar sus deliberaciones sobre la unión de Alemania y la seguridad europea.

VON BRANTANO A GINEBRA. — Por esa vía se halla también en Ginebra, el Ministro de RR. EE. de Alemania, Heinrich von Brantano, quien se reunirá con sus colegas occidentales, John R. Foster, Dulles, de EE. UU.; Harold Macmillan, de Gran Bretaña; y Antoine Pinay, de Francia.

Se anunció, aunque sin confirmación, que quizá venga también a Ginebra, con consentimiento de la presencia de Von Brantano, el Primer Ministro de Alemania Oriental, comunista, Otto Grotewohl, o el Ministro de RR. EE., Lothar Bolz.

UN MINUCIOSO EXAMEN MEDICO HICIERON A YER A DWIGHT EISENHOWER

DENVER, 6. (UP).— El Presidente Eisenhower fue sometido hoy a un prolongado examen médico en el Hospital Fitzsimons, en el que está internado desde que sufrió un ataque al corazón, el 24 de septiembre último.

El Dr. Paul Dudley White, cardiólogo de Boston, llegó en las primeras horas de la tarde y, junto con los médicos del Presidente, realizaron un detallado examen del paciente, así como un estudio completo de cardiogramas y otros elementos de juicio. Una vez que los médicos le hayan conocido sus conclusiones, el Presidente regresará al estado de salud que lo llevó a Gettysburg, el viernes entrante.

En relación con las versiones publicadas en los últimos días de que Eisenhower podría ser incapaz de cumplir con sus deberes, el Secretario de Prensa James Hagerly declaró que toda reunión en Washington debe aguardar el pronunciamiento de los médicos.

BOLETIN MATUTINO. — El boletín matutino sobre el estado

PINAY CONFIRMO A BEN YUSSEF SU REGRESO AL TRONO DE MARRUECOS

SAINT GERMAIN EN LAYE, 6. (U. P.).— El Ministro de Relaciones Exteriores de Francia, Antoine Pinay, comunicó hoy oficialmente al Sultán de Marruecos, Sidi Mohammed Ben Yusef, que puede volver al trono, exactamente dos años y 18 días después de caer en desgracia y ser exiliado.

La breve ceremonia, gracias a la cual Francia confía en poner término a dos años de matanzas y terrorismo en el castillo Du Cellé, de Saint Germain, al oeste de París.

Ben Yusef, el monarca de 47 años, regresó a París de su exilio en Marruecos hace solo 10 días, con la intención de volver por la vía aérea a Rabat dentro de dos semanas aproximadamente.

El Sultán, acompañado por su hijo mayor, el príncipe Moulay Hassan, y Henri Frisou, funcionario del Ministerio de RR. EE. de Francia, llegó al castillo Du Cellé a las 3.15 de la tarde, y en seguida se celebró una recepción cordial con Pinay.

Frente al castillo estaba formada una guardia de honor francesa, para presentar armas al Sultán cuando éste bajara de su avión. Los honores fueron dados por el Sultán a la bandera de la dinastía, que él mismo llevó a la cabeza de la procesión.

"Puede obtener del Mariscal Tito —prosigue— los puntos de vista sobre esas dos cuestiones intimamente ligadas."

Mientras Dulles hablaba con los periodistas Tito fumaba y asentaba con la cabeza, como si estuviera de acuerdo con lo que decía. La opinión del Presidente de Yugoslavia sobre Alemania "Debe quedar secreta entre nosotros".

EL PROBLEMA ALEMÁN. — Cuando Dulles se retiró para prepararse para la noche, que fue la noche que ofreció Tito, antes de que el Secretario de Estado emprendiera el regreso a Ginebra, el Presidente yugoslavo le dijo a los periodistas que el y Dulles estaban de acuerdo en que el problema alemán debe ser resuelto.

Fue allí donde en realidad los dos estadistas conversaron sobre problemas concretos.

INFORME SOBRE GINEBRA. — "El tema de nuestras

ISRAEL DENUNCIA OTROS ATAQUES DE LOS ARABES

JERUSALEN, 6. (UP).— Israel acusó hoy a Egipto y Jordania de haber consumado otros diez ataques a territorio israelí.

El mayor Dan Gov, vocero militar de Israel, dijo que cinco "comandos" egipcios atacaron la aldea de Bet Kama, al este de Gaza, pero fueron rechazados por los guardias de la colonia, tras tiroteo de una hora.

De Jordania dijo que habían hecho estallar explosivos en dos casas de los suburbios de Kefar Saba, a mitad de camino entre Haifa y Tel Aviv. Las explosiones causaron daños, pero ninguna baja, añadió.

En reunión realizada hoy, el Consejo de Ministros de Israel, autorizó al Ministro de Relaciones Exteriores, Moshe Sharett, a que efectúe una visita a Egipto, para intentar la resolución de la crisis.

El propósito de la visita promover la venta allí de los bonos de independencia de la Unión Hebrea, según la explicación oficial. Pero en fuentes competentes se dijo que también sondeará las posibilidades de conseguir armas norteamericanas, así como de obtener una garantía de seguridad. Se especula que entrará en contacto con los círculos norteamericanos interesados en procurar dinero para el fondo de defensa de Israel.

FUNERALES DE SOLDADOS EGIPCIOS. — En El Cairo, se calcula que 250.000 personas se congregaron para los funerales militares de tres de las víctimas de la batalla de El Aja. Walter Collins, corresponsal de la United Press, cablegrafizó desde el lugar que la multitud, al menos en hilera de cinco a lo largo de las calles de la procesión fúnebre, mostró

Fórmula para salvar impasse en Consejo de Seguridad de la NU

NACIONES UNIDAS, N. Y., 6. (U. P.).— (Por W. J. Boyle).— De fuente fidedigna trascendió que las potencias occidentales tienen a consideración este fin de semana una posible transacción para salir del estancamiento en que está la Asamblea General, en cuanto a la elección de los nuevos miembros del Consejo de Seguridad. La lucha, ahora en punto muerto, es entre las candidaturas de Filipinas, país apoyado por Estados Unidos, Yugoslavia, y Gran Bretaña.

Se han realizado ya 15 votaciones, y no ha sido posible salir del resultado de 22-24 en que están Filipinas y Yugoslavia. Después de tres sesiones infructuosas de la Asamblea, Gran Bretaña propuso la semana pasada un receso de 10 días.

Tito y Dulles reiteran luchar por libertad de Europa Oriental

BRIONI, Yugoslavia, 6. (UP).— El Presidente, Mariscal Josip Broz Tito, y el Secretario de Estado Norteamericano, John Foster Dulles, llegaron hoy al "acuerdo" de que se creó el plan de Europa Oriental, Satélites de la Unión Soviética.

Dulles anunció tal acuerdo en la sala de recepciones de la residencia de Tito en este balneario yugoslavo del Adriático, después de conversaciones, en primer término —dijo Dulles— fue un informe que hizo al Presidente Tito sobre la situación de las deliberaciones en Ginebra de las cuatro potencias.

Añadió que primero conversaron sobre el principal problema planteado en Ginebra: el de "la seguridad europea y alemana".

"Puede obtener del Mariscal Tito —prosigue— los puntos de vista sobre esas dos cuestiones intimamente ligadas."

Mientras Dulles hablaba con los periodistas Tito fumaba y asentaba con la cabeza, como si estuviera de acuerdo con lo que decía. La opinión del Presidente de Yugoslavia sobre Alemania "Debe quedar secreta entre nosotros".

EL PROBLEMA ALEMÁN. — Cuando Dulles se retiró para prepararse para la noche, que fue la noche que ofreció Tito, antes de que el Secretario de Estado emprendiera el regreso a Ginebra, el Presidente yugoslavo le dijo a los periodistas que el y Dulles estaban de acuerdo en que el problema alemán debe ser resuelto.

Fue allí donde en realidad los dos estadistas conversaron sobre problemas concretos.

INFORME SOBRE GINEBRA. — "El tema de nuestras

Mendes-France inicia oposición al plan electoral de Fauré

PARIS, 6. (UP).— El ex Primer Ministro, Pierre Mendes-France, firmemente apoyado por el Partido Radical Socialista, reaccionó al plan del Consejo Edgar Fauré, de celebrar elecciones nacionales en diciembre próximo sin un nuevo sistema electoral.

Fuentes allegadas a Mendes-France informaron que éste negará el apoyo del Partido en las elecciones a todo diputado o Ministro radical-socialista que no haga cuanto pueda por hacer apronar por el Parlamento una nueva ley electoral antes de que se celebre los comicios.

Fauré y sus partidarios han enmendado en vano a la convención radical-socialista que no insisten en sus pedidos de reformas de la Ley Electoral.

La Convención, que se celebró anoche, ha dado a Mendes-France el firme control del Partido al elegir vicepresidente del mismo —cargo recién creado— y reelegir al antiguo Edgar Fauré, presidente de la agrupación. Investitura más bien nominal porque por su avanzada edad y su estado de salud, Fauré no podrá tomar parte activa en las labores del Partido.

Caja de Crédito Popular

SAN PABLO 2461-2471

MANANA

De 9 horas adelante

REMATE DE OBJETOS VARIOS Y ALHAJAS

En la Sucursal N. 4

Préstamos concedidos en MARZO de 1955 con vencimiento en SEPTIEMBRE de 1955, sobre OBJETOS VARIOS Y ALHAJAS por la SUCURSAL N. 4.

Y préstamos concedidos en MARZO de 1955 con vencimiento en SEPTIEMBRE de 1955, sobre OBJETOS VARIOS Y ALHAJAS por la SUCURSAL N. 6.

EXHIBICION:

HOY, de 8.30 a 14.30 horas

Armería SANTIAGO

OFRECE

REVOLVERES CAL 22

7 TIROS \$12.000 - 5 TIROS

MODELOS EXCLUSIVOS \$5.000

PISTOLAS CAL 22 \$4.000

CREDITOS EN SANTIAGO

REEMBOLSO APROPIADA

TENDERINI 7 POR ALAMEDA

DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA

CHILE

PROPUESTAS PUBLICAS

COMUNA DE TALAGANTE

Se solicitan propuestas públicas para la ejecución de los siguientes trabajos de pavimentación de calzadas de hormigón de cemento vibrado y obras complementarias, en la calle Libertad, de la comuna de Talagante, con un presupuesto oficial de \$ 4.347.161.48:

a) 3.708 metros cuadrados de calzadas de hormigón de cemento vibrado de 0,15 m. de espesor.

b) 1.306 metros lineales de suministro y colocación de soleras rectas de hormigón de cemento vibrado.

Las propuestas se abrirán en la Alcaldía Municipal de Talagante el día viernes 11 de noviembre de 1955, a las 11 horas, y para optar a ellas se requiere estar inscrito en el Registro de Contratistas de la Dirección de Pavimentación Urbana, en PRIMERA o SEGUNDA CATEGORIA.

Consultar bases y antecedentes en la Oficina de Partes de la Dirección de Pavimentación Urbana, calle Moneda N. 723, Santiago.

EL DIRECTOR

DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA

CHILE

PROPUESTAS PUBLICAS

COMUNA DE CASABLANCA

Se solicitan propuestas públicas para la ejecución de los siguientes trabajos de pavimentación de calzadas de hormigón de cemento vibrado y obras complementarias, en la calle MAIPU, de la Comuna de CASABLANCA, con un presupuesto oficial de \$ 1.071.808.31:

a) 1.035 metros cuadrados de calzadas de hormigón de cemento vibrado de 0,15 m. de espesor.

b) 194 metros cúbicos de excavaciones y transporte a botadero.

Las propuestas se abrirán en la Alcaldía de Casablanca el viernes 11 de noviembre de 1955, a las 16 horas y para optar a ellas se requiere estar inscrito en el Registro de Contratistas de la Dirección de Pavimentación Urbana, en PRIMERA, SEGUNDA o TERCERA CATEGORIA.

Consultar bases y antecedentes en la Oficina de Partes de la Dirección de Pavimentación Urbana, calle Moneda 723, Santiago o en la Oficina Zonal de Valparaíso.

EL DIRECTOR

LA TIPOAMERICA ACTUA UNIDA EN LOS ASUNTOS POLITICOS DE LA O.N.U.

NUEVA YORK, 6. (UP).— Las Naciones Latinoamericanas se mantendrán unidas en todas las cuestiones políticas que se planteen en las Naciones Unidas, según el delegado principal de Colombia ante la Organización Internacional, Francisco Urrutia.

El diplomático colombiano formuló declaraciones al correspondiente de la Columbia Broadcasting System en las NN. UU., Larry Le Quest, quien quiso saber por qué ahora el grupo de naciones latinoamericanas no votaba en bloque, como antes.

Urrutia explicó que las naciones latinoamericanas habían disuelto este año nada más que respecto del problema colonial, pero reafirmó que el desacuerdo es sólo de procedimiento e interpretación de los asuntos.

"Todas las naciones latinoamericanas son anticolonialistas —dijo—. Algunas creen que el principio es tan absoluto que todas las colonias deben recibir apoyo de las NN. UU. para conseguir su independencia sin restricciones. Otras, entre ellas mi país, consideran que es nuestro propósito ver que las colonias se conviertan en estados independientes, pero que es también nuestro deber impedir que una vieja colonia que rompa con la potencia colonial calza en una peor clase de colonialismo. Y esto acontecerá si el nuevo estado no fuese capaz de impedir que los comunistas se apoderen del Gobierno. Creo que lo sucedido en Indochina es una triste experiencia. Algunos de nosotros no creemos que los problemas se resuelven transfiriendo el poder de administrar a una colonia de un país a otro."

RADIO — PROGRAMA DE HOY

CR 37 — AGRICULTURA

7.10 Informativo Agrícola.

11.30 Música Popular.

14.00 Noticias, Mario Planet.

15.30 Títeres de Chilo.

21.30 Noticias del Sur.

22.30 Canciones Populares.

23.45 Gran Reportaje.

23.55 Hotelera-L. Garrido y Conj.

CR 38 — LA REINA

7.30 Reportaje.

9.00 Concerto Matinal.

12.00 Noticias Famosas.

14.30 San Mateo Chivas.

15.00 Tardes Selectas.

15.15 La Hora del Rosario.

19.30 Noticias Preferencia.

20.30 Música Selecta.

CR 39 — CHILENA

8.15 Editorial del Día.

11.30 Visión a los Enteros.

14.35 La Voz de Francia.

18.30 El Fiestero en Familia.

21.05 Veladas Musicales.

22.15 Grandes Ciclos Musicales.

23.15 Gran Concerto.

0.10 Resumen de Noticias.

CR 40 — PACIFICO

7.00 Rincón del Tiempo.

11.30 Carroñel del Aire.

14.30 Radioteatro Espinosa.

18.30 Resumen de Akiroder.

20.00 No Día Claro.

21.00 Joe Sittig.

21.30 Antena Política.

24.00 Compañías al Amanecer.

CR 41 — RUINAS

7.30 Santiago Desplazada.

11.30 El Lobo de Mar.

14.35 Los Genios de la Música.

18.30 Noticias de Chile.

21.30 Desfile de Enjios.

22.30 Informe en el Aire.

23.45 Noticias de Radioteatro.

24.00 Topográfico.

CR 42 — NUEVO MUNDO

7.30 Primer Informativo.

10.30 La Discoteca del Oriente.

14.30 Clás. Luchita Botto.

18.30 Noticias de Gloria.

21.30 Justo Ugarre (Radioteatro).

22.30 Entreteñidos.

23.30 Mito Carrasco.

23.30 Modernas Serranías.

CR 43 — SUDAMERICA

12.30 Noticias de la Ciudad.

13.30 Noticias.

17.30 Caravana Infantil Austral.

21.00 Deportes.

21.30 Automovilismo.

22.30 Noticias.

23.30 Noticias.

DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA

CHILE

PROPUESTAS PUBLICAS

COMUNA DE RETIRO

Se solicitan propuestas públicas para la ejecución de los siguientes trabajos de pavimentación de aceras de hormigón de cemento y obras complementarias, en diversas calles de los pueblos de Copihue y Retiro, de la Comuna de RETIRO, con un presupuesto oficial de \$ 1.544.113.49:

a) 1.268 metros cuadrados de aceras de hormigón de cemento de 0,07 m. de espesor.

b) 811 metros lineales de suministro y colocación de soleras rectas de hormigón de cemento vibrado.

Las propuestas se abrirán en la Alcaldía de Retiro el martes 15 de noviembre de 1955, a las 16 horas y para optar a ellas se requiere estar inscrito en el Registro de Contratistas de la Dirección de Pavimentación Urbana, en PRIMERA, SEGUNDA o TERCERA CATEGORIA.

Consultar bases y antecedentes en la Oficina de Partes de la Dirección de Pavimentación Urbana, calle Moneda 723, Santiago o en la Delegación de Linares.

EL DIRECTOR

CAJA DE CREDITO POPULAR

REMATES

SEMANA COMPROMETIDA ENTRE EL 1 Y EL 12 DE NOVIEMBRE DE 1955

PRESTAMOS CONCEDIDOS EN MARZO DE 1955, CON VENCIMIENTO EN SEPTIEMBRE DE 1955

MARTES 8, EN LA SUCURSAL N. 4, SAN PABLO 2465-2471

ALHAJAS . . . Sucursal N. 4 — N. 05 . . . 171.420-172.892

OBJETOS VARIOS Sucursal N. 4 — N. 05 . . . 11.774-13.885

OBJETOS VARIOS Sucursal N. 6 — N. 05 . . . 8.642-10.871

MIÉRCOLES 9, EN LA SUCURSAL N. 2, AV. MATUCANA 33-35

ROPA . . . Sucursal N. 3 — N. 05 . . . 201.987-214.369

JUEVES 10, EN LA OFICINA MATRIZ, SAN PABLO 1130

ALHAJAS . . . Oficina Matriz — N. 05 . . . 37.460-43.785

OBJETOS VARIOS Oficina Matriz — N. 05 . . . 38.984-42.143

PIELES . . . Oficina Matriz — N. 05 . . . 3.652-3.670

ALHAJAS . . . Sucursal N. 6 — N. 05 . . . 46.867-48.923

PIELES . . . Sucursal N. 6 — N. 05 . . . 1.533-1.533

VIERNES 11, EN LA SUCURSAL N. 2, V. MACKENNA 206

ALHAJAS . . . Sucursal N. 2 — N. 05 . . . 45.892-49.057

OBJETOS VARIOS Sucursal N. 2 — N. 05 . . . 39.514-42.450

MUEBLES . . . Sucursal N. 2 — N. 05 . . . 42.880-42.878

PIELES . . . Sucursal N. 2 — N. 05 . . . 2.747-2.750

EXHIBICIONES: En el día anterior al remate.

RENOVACIONES: Sólo se admiten hasta el día anterior a la exhibición.

COMPRESOS EN EL

Departamento Comercial de la

GASCO

COMPANIA DE GAS

SANTO DOMINGO 1971

POLLA CHILENA DE BENEFICENCIA

LEY 5.443. DE 6 DE JULIO DE 1934¹ Y DFL N.º 271. DE 5 DE AGOSTO DE 1953

EL PAGO DE PREMIOS SE HARA CONFORME A LO ESTABLECIDO EN LA PRESENTE LISTA.— LOS PREMIOS COMBINADOS CON LA CARRERA SE PAGARAN DE ACUERDO CON EL ORDEN DE LA CANCHA POR EL HIPODROMO CHILE.— EN CASO DE EMPATE SE SUMARAN LOS PREMIOS CORRESPONDIENTES Y SE DIVIDIRAN POR IGUALES PARTES

[illegible]

NOTAS OFICIALES: 1) LA TERMINACION LA DA EL NUMERO FAVORECIDO CON LOS \$ 36.000.000. EL QUE NO COBRARA TERMINACION.— 2) LAS APROXIMACIONES NO COBRARAN CENTENA, PERO SI, EL PREMIO QUE CORRESPONDE AL VENDEDOR DEL BOLETO; SI EL VENDEDOR FUERE SUBAGENTE, DICHO 2% SE REPARTIRA POR MITADES ENTRE ESTE Y EL AGENTE GENERAL DE LA RESPECTIVA ZONA.— 3) NO SE ATENDERA CLAMO ALGUNO POR SUSCRIPCION, ADULTERACION DE BOLETO O ERRORES QUE APAREZCAN EN LAS PUBLICACIONES DE DIARIOS, REVISTAS Y TRANSMISIONES DE RADIOS. FERNANDO IGARTE RUISTER, PEDRO AVALOS BALLIVIAN

PROXIMO SORTEO
20 de Noviembre de 1955
13 Millones
\$ 1.000 Entero y \$ 50 Vigésimo

EL HURACAN DE LAS CARCAJADAS... LA
MAS RISUEÑA CARAVANA CON LOS
ENEMIGOS PUBLICOS N.º 1 DEL MAL GENIO

LOS CATORCE
MAESTROS DE LA ALEGRIA, HUMORISTAS DE LA CANCION Y SU
COMPANIA DE REVISTAS
"LLUVIA DE ESTRELLAS"
HOY EN TARDE Y NOCHE EN EL POPULAR
TEATRO BAQUEDANO

A black and white photograph of two men, likely the comedians mentioned in the text. They are wearing suits and hats, and are looking towards the camera with slight smiles. The man on the left is wearing a dark hat and a suit, and the man on the right is wearing a lighter-colored hat and a suit. They appear to be in a formal or semi-formal setting.

El más sano incentivo y las más ruidosas carcajadas como si
 olvidas los dantescos propósitos y las constantes almas de pueros
 llegan hoy al público de Santiago por intermedio de una más genui-
 nos exponentes de la risa, que con LOS CAPORALES.

Nos trae ahora su Gran Compañía de Revistas, "LLUVIA DE SE-
 REILLAS" con la sensational Jase Humbert, y la estelar interven-
 ción de OLGA Y JUSTO, magistrales bailarines en patines; OSCAR
 DE LA TORRE, astro de la canción de España; LA SACRAMENTO
 preciosa bailarina española; MANUEL DE MEJOS, recitador de García
 Reyes, cantante español; ARTURO MARTINEZ, el hombre pa-
 jaro; ELISA DEL CASTILLO, cantante internacional; SILVIO JONES,
 el actor de la poesía; LOS CAPATAES, arpistas y guitarristas folkló-
 ricos chilenos; RENÉ GOMEZ, el Príncipe Arlequín, el Indio
 de las maravillas, y El gran "Ballet Plumas al Aire".

¡Vaya programa!... ¡Y todo en cada función...! ¡Y lo que es
 mejor, a precios popularísimos!

¡LA NO FALTAN PUESTAS! ¡TODO SANTIAGO HAY AL GRAN TEATRO
 BAQUEDANO...! LOS CAPORALES LES ESPERAN EN TARDY
 Y NOCHE.

Hoy ROMA

SAN DIEGO 236-FONO 82956

CINE CONTINUADO A LAS 8 PM.

+ EL MAS EXTRAORDINARIO SUPER PROGRAMA DOBLE DE LA SEMANA +

FACIL DE CONQUISTAR
 DE ANAR - EN COPIA

En todos
 los
 puntos
 de venta

MONSTRUO DE LA LAGUNA NEGRA
 EDWARD G. ROBINSON JOHN FORTY
 MARGA HEMBERTON KATHLEEN HUGHES
 CARLSON ADAMS
 PANORAMICA 1:35 PLATEA 4:30 PM

TEATRO MUNICIPAL
 MANANA, A LAS 21.30 HORAS
 Estreno de la ópera cómica de Nicolai
"LAS ALEGRES COMADRES"

DE WINDSOR"

Maestro Director: Juan Peyser — Regisseur: R. Olaszewski
Coreógrafa: Ludmilla Gretschaninoff

Teatro (Teléfono 31407)

HOY SANTIAGO UNA FINA COMEDIA ROMANTICA Y SENTIMENTAL

ROTATIVO DESDE LAS 13 HRS.

JOAQUIN



PARDAVE
MARGA
LOPEZ
TONY AGUILAR

DIRECCION DE
RAFAEL BALEDON

mi adorada

CLEMENTINA

(MAYORES)

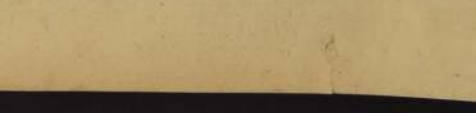
undo !!

SON on

MALOS

MUJERES
(THE VIOLENT MEN)

Con Dianne Brian May Warner
FOSTER-KEITH-WYNN-ANDERSON



"EL GRAN CIRCO CHAMORRO" SE ESTRENARÁ LA PRÓXIMA SEMANA

El martes de la semana próxima se estrenará, simultáneamente en los teatros Central y Santa Lucía, la extraordinaria película chilena "El gran circo Chamorro", que constituye un hito definitivo de la cinematografía nacional.

El gran circo Chamorro, que el gran cineasta chileno, Eugenio Díaz, con el título "El gran circo Chamorro", que constituye un hito definitivo de la cinematografía nacional, formado por artistas de

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

ANTONIO VARGAS — Descanso del personal.

COUSINO — V. y N.: Compañía de Revistas Pictoréscas.

DEZ DE JULIO — V. y N.: Compañía de Revistas Burlescas.

MARU — V. y N.: Compañía América Vargas: Papá no tiene vergüenza.

OPERA — A las 19, 22 y 23.15 horas. Compañía de Revistas Bim, Bim, Bim.

PETIT REX — V. y N.: A media luz los tres.

SATCH — V. y N.: Gente brava.

SAN ANTONIO — V. y N.: Cía. de Comedias Musicales: Cada mujer es un misterio.

CINES

ALAMEDA — R.: Locura criminal. El halcón maldito. Me condena mi conciencia y Noticiarios.

ALCAZAR — V. y N.: Grandes maniobras.

ALMAGRO — R.: El genio del crimen. El milagro de María. Tres pasos al norte y Agregados.

ALMADENA — R.: La noche es nuestra. La hija del Ministro. La señal roja.

APOLLO — R.: El embrujo de la gloria. Quién dice crimen. El enviado del diablo.

AUDITORIUM — R.: Asesinato y Noticiarios.

ANDES — R.: Dos gemelos en aprietos. Fácil de amar. Eran cinco hermanos.

AMERICA — R.: Sinfonía de París. El traidor. Los tres huéscos.

ASTOR — M. V. y N.: Sinuhé, el egipcio. Noticiarios y Agregados.

AVENIDA NATTA — R.: El amor nació en París. Vendetta. Leven ancias y Noticiarios.

BANDERA — M. V. y N.: Los amores de Lucrecia Borgia.

BALMACEDA — R.: Pasión desenfrenada. Odio implacable. Arrebatado pasional.

BRASIL — R.: La marca de las furias. Viva Villa. Pandora.

BLANCO ENCALADA — R.: La matanza. El amor nació en París. Mi padre fue un criminal. Serial y Noticiarios.

BAQUEDANO — M. V. y N.: Lluvia de estrellas con la participación de Los Caporales, Olga Justo, Oscar de la Torre.

BOLIVAR — R.: Honrado a la fuerza. La pelirroja y su candidato. Hombre, mujer y pecado.

CAPITOL — R.: La ciudad de los malvados. Flor de cabaret. Los tres corarios.

CABEREA — R.: Trampas de acero. Los miserables. Sinistera obsesión.

CENTRAL — M. V. y N.: El gran juego. N. Beneficio. El retrato de Jennie.

CERVANTES — R.: Sierra nevada.

CINELANDIA — R.: Candilejas. Agregados y Sinopsis.

CITY — R.: Legión del desierto. Noticiarios y Agregados.

COLON (Pantalla panorámica) — R.: Amarga obsesión. Honra que mata. La bien amada. La favorita del puerto y Agregados.

CONTINENTAL — M. V. y N.: Los amores de Lucrecia Borgia y Noticiarios.

CLUB DE SEÑORAS — R.: Tres mujeres en su vida. El despertar a la vida.

CHILE — R.: La ciudad de los malvados. Los tres corarios. Flor de cabaret.

DANTE — M. V. y N.: Los amores de Lucrecia Borgia. Noticiarios y Sinopsis.

DELICIAS — R.: En tiempos de la zarzuela. Si me han de matar maten a la mujer que yo amo.

DIEGOCHO — R.: Prisioneros de la Casbah. Sinuhé testigo. Tienda de Agregados.

EGARA — V. y N.: Criminal a bordo. Amor o pecado.

EL SALTO — R.: La copia de la Dolores. Rio sinuoso. La venganza de los muertos vivos.

EL GOLF — R.: La mujer y María Antonieta. Pretoria y Turbán.

ESMERALDA — R.: Actores y pecadores. Tres pasos al norte. El milagro de María.

FLORIDA — R.: Sierra nevada.

GRAN AVENIDA — R.: Una vida por otra. Nuevos horizontes. Grandezas que matan. Noticiarios.

HOLLYWOOD — R.: La niña pitufo. Falso caballero. María Montecarlo y Noticiarios.

IDEAL CINEMA — R.: Yo no soy la Mata Hari. Camino a Bali. El hombre inquieto.

IMPERIAL — R.: El hombre inquieto. Citara temas que ser. El delator y Noticiarios.

ITALIA — R.: Dos gemelos en aprietos. Eran cinco hermanos. Fácil de amar.

LA PALMILLA (Pantalla panorámica) — R.: El tango vuelve a París. La indecible.



ARTISTAS COLOMBIANOS. Entre las gratas novedades...

poración ha programado para este mes de noviembre, desfilando en el horario nocturno de esta popular emisora, el dúo "Marfil y Morales", que integran los distinguidos cantantes y guitarristas colombianos Marfil (vastamente conocido del público chileno cuando nuevo y de relevantes condiciones musicales, que se armonizan admirablemente con las del popular artista bogotano. Los citamos entre los números buenos que pueden escucharse por la onda de CB 114. Actúan los lunes, miércoles y viernes, a las 22 horas.

Tin Tan y Silvia Pinal en una hilarante cinta

Silvia Pinal, la atrevida estrella del cine mexicano, viene desfilando en el horario nocturno de esta popular emisora, el dúo "Marfil y Morales", que integran los distinguidos cantantes y guitarristas colombianos Marfil (vastamente conocido del público chileno cuando nuevo y de relevantes condiciones musicales, que se armonizan admirablemente con las del popular artista bogotano. Los citamos entre los números buenos que pueden escucharse por la onda de CB 114. Actúan los lunes, miércoles y viernes, a las 22 horas.

Roy Rogers, su caballo y Joan Crawford, en el Lux

Una cinta de enorme acción, protagonizada por Roy Rogers junto a su caballo "Trigger" estrena en exclusiva hoy el cine Lux. Se titula "Compañeros del dorado oeste" y el Rey de los Cow Boys y sus compañeros se juegan la vida minuto a minuto imponiendo como única ley sus leyes y sus puños en un ir y venir de emociones inenarrables.

Reputado film, al estrenar en forma exclusiva esta cinta en el Lux la acompaña con otra gran producción dramática y de aventuras "Johnny Guitar", en la que encontramos como figura estelar a la estrella Joan Crawford, personificando a una mujer toda pasión, energía y valor que sabe imponer orden y por qué no decirlo, también amor.

FAJAS MODELADORES

GACELA

Comodidad, durabilidad y última moda. PRECIOS BAJOS. Fajas de elastico importados. Composuras. Especialidad en cuerpos difíciles: hernias, vientres y estómagos calientes. Provincial, remi-bolsos.

PUENTE 539 - 2.º Piso.

SATCH HOY

EXITO DE LA CUMEDIA DE AUDEL PINOCHET A.

"GENTE BRAVA"

TALIA HOY

CONJUNTO ATENCO

"Ola manera de..."

CENE BAILE Y DIVIERTASE en BODEGON Y CAPRI

El espectáculo más sensacional de la capital

MARY GONZALEZ
MARRY DIXON
IRIS DEL VALLE
CARMENCITA CALE
ELSA VILLA
FIESTA LINDA
EDUARDO CAMERO
GABRIEL ARAYA
TALA ROMAN
KUKA y MANOLO GONZALEZ

"SANTIAGO SE DIVIERTI"

COMIDAS BAILABLES

MENU SELECTO

Días de semana \$ 500. —
Sábados y vísperas de festivales \$ 600. —

Al Sao Paulo arriban hoy

"Los malos y sus mujeres" es emocionante producción de Columbia. "Los malos", filmada en cinematógrafo y en technicolor, con Glenn Ford, Barbara Stanwyck y Edward G. Robinson, se exhibe desde hoy en el Sao Paulo. Cabe señalar que es la primera vez que estos artistas se reúnen en una película.

"Los Malos" plantea el dilema de pacíficos hacendados, cuyas tierras se ven amenazadas por la ambición de un coloso, y quienes buscan el apoyo de un ex oficial para que los dirija en las batallas campales, que se libran por sus tierras.

Chaplin estará desde hoy con espectadores del Cinelandia

"Candilejas", la última película de Charles Chaplin comenzará a exhibirse hoy en el Cinelandia, y su distribución está a cargo de Artistas Unidos. El hombre que sabe hacer reír y llorar en la película más grandiosa de su filmografía, la carrera artística, deleitara una vez más a los habitantes de la simpática Sala de la calle Puente.

Cine Real exhibe mañana

"Que el cielo la juzgue"

Un drama de honda contenido humano nos presenta la Fox mañana en el Teatro Real. Nos referimos a "Que el Cielo la Juzgue", adaptación cinematográfica de la romántica novela de Ben Ames Williams que tanto éxito ha tenido en el mundo entero. Es una película en technicolor y rodada en las agrestes tierras del Colorado, que sirven de imponente fondo al desarrollo de la trama.

Como César, la dinámica Maruja Montes

"Vino, vio y venció" a los chilenos

Maruja Montes llegó a Chile con muchas ambiciones y proyectos. Llegó, por lo menos, con la buena intención de parecer novedosa y singular. Y lo ha conseguido plenamente. Maruja es una vedette de variados y numerosos recursos. Y además tiene talento. Es, por eso, que en sus presentaciones en el Ope-

En avión "LAN" llega esta tarde a Santiago

Miguel de Molina y su Cia. de arte español

Esta tarde, a las 14 horas, en avión LAN, procedente de Buenos Aires, llegará a los Cerrillos el famoso artista español, Miguel de Molina, acompañado de todos los artistas de su Compañía, con la que se presentará por primera vez ante el público chileno el Vireas pedáneo en el Teatro Pacifico, uno de los más modernos y lujosos de la capital.

La fama del artista y la justa curiosidad que ha despertado en nuestro público el anuncio de su venida a Santiago, permiten anticipar un decidido éxito a la temporada que va a iniciarse dentro de cuatro días. En México, Montevideo y Buenos Aires, sus presentaciones son recordadas como éxitos. En Chile, el teatro de dicho país pudo comprarse un bien raro, así con las fabulosas propinas que le proporcionaron, como con las entradas durante los seis meses que Miguel de Molina actuó en dicho país.

Mañana en el Baquedano, Chachita y Pedro Infante

"Padre nuestro", el film más humano y sentimental que podría presentar la cinematografía azteca, se anuncia para mañana en la amplia pantalla del Baquedano, llevada por estrellas a Carlos López Montezuma y Chachita (Erika Muñoz). "Cuidado con el amor", exito de Pedro Infante, complementa el programa.

LOS CAPORALES HACEN DE LAS SUYAS EN LOS ESPECTACULOS DEL GOYESCAS

Tal como hemos venido anunciando, el Teatro Experimental de la Universidad de Chile ofrece, desde mañana, en el Antonio Varas, su excepcional Temporada de Verano, reestrenando "El Living Room" de Graham Greene, una obra discutida, apasionante, de gran actualidad y que cuenta con un acabado trabajo escénico. Fue dirigida por Agustín Siré, y en su interpretación desfilan los nombres de Panay Fischer, María y Berta, Bélgica Castro, Carmen Bunsler, María Valle, Emilio Martínez y el propio director. Escenografía de Oscar Navarro.

Interprete de la canción popular andalusí, se realzan con una lujosa presentación escénica y un vestuario riquísimo del mejor gusto, que constituye un deleite para el público.

La función inaugural de la temporada de Miguel de Molina se llevará a cabo el viernes por la noche, en el Teatro Pacifico, en una "primera" de carácter extraordinario, a beneficio de las obras sociales del Club de Leones de Santiago. Se nos encarga manifestar al público que para esta y las funciones siguientes están en venta las localidades en la boletería del teatro, durante todo el día.

Mañana en el Baquedano, Chachita y Pedro Infante

"Padre nuestro", el film más humano y sentimental que podría presentar la cinematografía azteca, se anuncia para mañana en la amplia pantalla del Baquedano, llevada por estrellas a Carlos López Montezuma y Chachita (Erika Muñoz). "Cuidado con el amor", exito de Pedro Infante, complementa el programa.

Mañana sabremos por qué es adora Clementina

En el cine Santiago será estrenada mañana una cinta mexicana que narra una tierna historia de amor que protagonizan Marga López y Joaquín Pardave. "Mi adorado Clementina". Esta cinta, que dirigiera Rafael Beltrán, basa todo su valor en la sencillez de su argumento, y en la sutileza con que capta los problemas que expone en forma cabalada y fina.

Seguramente ha de ser uno de los films que con mayor fuerza capte el interés del público que asista a sus exhibiciones, porque en ella se hace gala de madurez, firmeza y sobriedad de actuación.

NUEVA MODALIDAD

El Teatro MIAMI desde el próximo miércoles 9 del actual se incorpora a las salas de estreno absoluto, conservando su modalidad rotativa en su horario de funciones.

Simultáneamente proyectará con el CITY la producción Universal en colores:

"PALABRA CUMPLIDA"

Con Jeff Chandler y Maureen O'Hara

El TEATRO MIAMI ha sido totalmente remozado y renovado en sus instalaciones.

Mañana REAL

Una mujer que quiso tanto que perdio lo que mas queria.

QUE EL CIELO LA JUZGUE

EN TECHNICOLOR

GENE TIERNEY-CORNEIL WILDE

JEANNE CRAIG

(SOLO PARA MAYORES)

Viernes Noche teatro PACIFICO

BANDERA Y HUERFANOS • FONO 62921-62374

Premiere de Gala

A BENEFICIO DE LAS OBRAS SOCIALES QUE PATROCINA EL CLUB DE LEONES DE NUÑOA

Miguel de Molina

Y SU GRAN COMPAÑIA

EN LA FANTASIA LIRICA DE ASUERO Y GONZALEZ

FERIA DE ABRIL en Sevilla

SABADO VERMOUTH Y NOCHE DEBUT OFICIAL

LOCALIDADES EN VENTA

HOY San Martín

CONTINUADO DE 13 A 24 HRS. MAYORES Y MENORES

Otra Semana más!

EL HURACAN DE RISUEÑAS CARCAJADAS.

POSA FILMS, S. A. - Presenta a su Artista Exclusivo

MARIO MORENO

Cantinflas

en

CABALLERO a la MEDIDA

Con DOMINGO SOLER * ANGEL GARASA

MARTHA VALDEZ * WOLF RUBINSTEIN * MIGUEL ARENAS * ARTURO MARTINEZ

ANSEL GUTIERREZ * LINA BOLDAN

Dirigida por MIGUEL M. DELGADO * Dist. por COLUMBIA PICTURES

Mientras los soviéticos aseguran que aman la paz, mantienen en armas a 6 millones y medio de hombres

No pueden negar que el avance norteamericano sigue siendo preponderante en la producción atómica

PARIS. — A. F. P. (Intercontinental). — (Por J. Perrot). — Mientras la política soviética parece declarar claramente una cooperación pacífica con el Occidente, sus esfuerzos en el campo militar no dan la sensación de menguar. Se puede hablar, incluso, de una verdadera contradicción entre la nueva actitud de la URSS en el plano internacional y la prosecución de sus objetivos de defensa.

(Hay que considerar —dicen los amigos de los rusos— que el último presupuesto militar soviético fue aprobado por el Soviet Supremo en los primeros días de febrero de 1955, y que la "nueva tendencia" data del 18 de febrero, es decir, de la sesión de clausura del Parlamento soviético. Pero no hay que olvidar —replican los que dudan de la sinceridad de los hombres del Kremlin—, que en mayo de 1955, la URSS concertó con los países satélites, un "OTAN" oriental, con un comando único, que sólo responde a sus directivas e inspiraciones, y tampoco hay que perder de vista que son los soviéticos, a través de sus Festivales Juveniles y otras explosiones de su propaganda, los "campeones del pacifismo"; un "pacifismo" que detrás del Telón de Hierro, sólo exhibe fustas y cañones...)

CIFRAS QUE NO ENGANAN. — El presupuesto de defensa soviético correspondiente a 1955 alcanza casi el nivel del de 1953, el más elevado de la postguerra. Este último ascendía a 114.000 millones de rublos y representaba el 35,8 por ciento del conjunto del presupuesto. Los de 1953 y 1954 bajaron, respectivamente, hasta 110.000 millones, con un 30,7 por ciento del total y 100.000 millones con un 27,8 por ciento. En 1955 sube de nuevo hasta 112.000 millones, con un 31,6 por ciento del presupuesto general. Ahora bien, pese a los cambios ulteriores de la línea política, es poco probable que el ejército soviético deje de disminuir sus efectivos, tanto más cuanto que el elemento militar —otra contradicción— influye cada vez más en los asuntos del Estado.

El presupuesto militar ruso ocupa el segundo puesto en el mundo entero. Aquilando en moneda francesa representa nueve veces el vo-

lumen del de la Defensa nacional de Francia. El único que se supera ampliamente es el presupuesto militar norteamericano con sus 40.000 millones de dólares. Empero, si se establece una equivalencia del poder adquisitivo de ambas monedas, es probable que las posibilidades militares de la URSS, no andarían lejos de las de los Estados Unidos. En efecto, con créditos inferiores, los rusos mantienen 4,3 millones de hombres en armas y los estadounidenses tres millones más. Pero ya dijimos que tales medidas no pueden parangonarse.

Cabe hacer constar que los presupuestos militares de los países occidentales han disminuido en 1955. Así, la disminución en Norteamérica (excepto con una reducción de 400.000 hombres en las efectivas militares), mientras en Europa alcanza en ciertos casos el 10 por ciento, y aún más con relación a las rentas nacionales.

EL SEGUNDO PUESTO EN TODAS PARTES. — La supremacía soviética absoluta no surte efectos más que en el plano de los efectivos de tiempos de paz. Estos representan el doble de los de los Estados Unidos, mientras que Inglaterra y Francia bordean el millón de hombres y la China los tres. Naturalmente, la superioridad soviética recae también en el número de divisiones motorizadas en tiempos de paz (175 sin contar las de los satélites). Sea como fuere, sigue siendo muy difícil hacer comparaciones racionales en este terreno. En efecto, por ejemplo, las divisiones rusas en Alemania equivalen ahora a las de la OTAN, en lo que atañe a los confines orientales y extremos orientales se registran notables diferencias.

En los demás campos de las actividades militares los soviéticos se

han situado al segundo puesto. Andan a la zaga de los estadounidenses, pero muy por delante de todos los demás competidores. Sus progresos en los pasados años, sobre todo en los dos últimos, son considerables. Los rusos parecen haber establecido una carrera de fondo para superar al otro "superpotencia". Y no hay temor de que su presupuesto de 1955 les haga perder terreno.

DETALLES DE LAS FUERZAS RUSAS. — Las fuerzas terrestres soviéticas no registran muchos cambios en el número de sus grandes unidades, pero sí en su calidad, considerablemente mejorada. Los métodos de instrucción se perfeccionan y las dotaciones de material moderno se acrecientan. La mitad de las divisiones, por lo menos, son acorazadas y motorizadas. Todas poseen sus propios carros de asalto. En la artillería, la evolución es todavía más característica. Las divisiones de modelo corriente poseen 23 piezas de artillería, 20 cañones automáticos y 55 carros con un cañón. Su potencia de fuego resulta, pues, considerable.

Además, informaciones del SHAPE dan cuenta que el ejército ruso posee stocks de piezas de artillería para armar 225 divisiones de reserva y renovar las dotaciones de las 300 divisiones operacionales del frente oeste. También se ha registrado el envío de grandes cantidades de material de transmisión, de los zapadores y del transporte de las grandes unidades. El retraso de los rusos con relación al Occidente irá disminuyendo a medida que la OTAN perfecciona continuamente sus medios.

Los progresos de la aviación soviética son bastante conocidos. En la actualidad, se considera que todas las fuerzas aéreas rusas, unos 30.000 aparatos, han sido dotados con aviones de reacción. En los países satélites —unos 4.000 aviones— se advierte idéntica renovación. Después de haber trabajado durante la guerra sobre prototipos alemanes y norteamericanos, los rusos producen ahora excelentes aparatos de todos los tipos. Sus últimas realizaciones, presentadas en formaciones de combate durante el "Diez días de la Aviación Soviética" de la primavera pasada, causaron gran sensación. Se trata de bombarderos cuatri-reactores y de cazas bi-reactores que pueden volar por cualquier tiempo. También aparecieron prototipos de helicópteros gigantes y aparatos de despegue vertical. El avance de la aviación rusa parece haber menguado mucho en este campo.

Lo mismo ocurre con los cohetes. **Hallan restos de origen helénico**

BARLETTA, Italia (ANSA). — Durante trabajos de excavación que se realizaban en la antiquísima Atenas de Barabara, los arqueólogos descubrieron un pequeño sepulcro en cuyo interior se hallaron varios esqueletos y numerosos objetos de cerámica y metal. Improbable, incluso, que denuncien su origen helénico.

Ciertos artefactos rusos han alcanzado velocidades varias veces superiores a la del sonido. Se han instalado rampas de lanzamiento, en el largo del litoral báltico, frente a Escandinavia, y en los países satélites, frente a Europa. Además, los rusos están ensayando un cohete de tres propulsores superpuestos cuyo alcance es de 5.000 kilómetros. El tercer elemento se desprende en el último tramo del recorrido. Este cohete es tan rápido y tan preciso que se le atribuye la capacidad de igualar el avance de un proyectil de gran calibre.

PRODUCCION ATOMICA Y MARITIMA. — Respecto a la producción atómica resulta superfluo enumerar las realizaciones soviéticas. Se adelantaron cuatro ilustrados por los tres años siguientes: de 1945 a 1949, una explosión en Rusia; de 1950 a 1952, dos explosiones en 1953, dos y en 1954, la tercera. No obstante, desde el punto de vista técnico, se ha adelantado un paso, debido, al parecer, a ciertas dificultades. En este terreno, el avance norteamericano sigue siendo preponderante, aunque Rusia ocupa el segundo puesto.

También ocupa Rusia el segundo puesto entre las marinas de guerra, mientras hace quince años ocupaba el séptimo. Pero entre las potencias submarinas, la URSS, ocupó el primer lugar con un total de 600 submarinos, mientras que Alemania no poseía más que 70 y el comienzo de la segunda guerra mundial. Además, los soviéticos se afanan en crear una flota de alta mar y cuentan ya con una treintena de cruceros de esa categoría. En fin, "Pravda" anunció a principios del año corriente la construcción de 35.000 toneladas, no muy inferiores a las de 60.000 toneladas de la serie "Poroski" de los Estados Unidos.

POLO NOROCCIDENTAL DE ATRACCION. — Aman de los tres teatros de operaciones europeos, reunidos en la "OTAN oriental", Rusia posee toda una serie de grandes mandos en Tiflis, Tachkent, Chita (Indiense con Manchuria), y otro en la península de Chucot, frente a Alaska. Un ministerio de las flotas marítimas y fluviales se dedica especialmente a fortalecer las regiones europeas y asiáticas situadas al norte del grado 60 de latitud norte y una 80 estaciones del Mar Glacial Ártico. La nueva etapa de la ciudad búsqueda de bases consiste en la utilización de bancos de hielo flotantes, verdaderos portaviones para sus mayores bombarderos en buque, así, también más pronto hacia el este.

El 13 de agosto, el Gobierno soviético anunció una reducción de 640.000 hombres de los efectivos del Ejército Rojo. Eso representa el sedecimo del 10 por ciento de las fuerzas soviéticas, incluidas las de las asaltas.

¡QUIEN FUERA TOALLA!



Después de una dura jornada, las estrellas de Hollywood, como los boxeadores, también piden que les tiren la toalla. Así le ocurrió recientemente a la encantadora Debra Paget, en los estudios de la 20th Century Fox, pero con la diferencia de que ella no solicitó el paño para enjugarse el cansancio, sino unas cuantas gotas de leche... ¡Venía saliendo de un "exótico" baño a la romana!, similar a los que se daba la caprichosa Popea!

ESTRELLA Y CANTANTE



PARIS. — La estrella del cine, Martine Carol, acaba de debutar como cantante en el Teatro "Apollo", que ha sido convertido en estudio, y en presencia del compositor Cristóbal Halffter, registró su primer disco, "Faut qu'on saute" (Hay que saltar), se llama la alegre canción que figura en el anverso; "Voulez-vous jouer avec moi?" (¿Quiéreme jugar conmigo?), la sugestiva del reverso. (Foto: INTERCONTINENTAL.)

CRISTOBAL HALFFTER, NUEVO GENIO DE LA MUSICA ESPAÑOLA, DESPRECIO EL BISTURI POR UNA BATUTA

Sólo tiene 25 años, y el ballet del Marqués de Cuevas acaba de presentarlo en París

MADRID. — A. F. P. (Intercontinental). — (Por Martín Abundado). — Lleva un apellido centroeuropeo. Es alto, rubio y circunspiciente como un inglés. Tiene veinticinco años, y sin embargo, después de escuchar un breve tema de su obra más reciente, los críticos afirman que Cristóbal Halffter posee el genio de los grandes maestros de la música española contemporánea.

Cristóbal Halffter, sobrino del célebre compositor, accede

dió a interpretar quince segundos ensayos de su "Saeita". Reservaba íntegramente la primera de la obra para el público del Teatro de los Campos Eliseos de París, donde el 28 de octubre se estrenó el ballet "Saeita", por el conjunto coreográfico del Marqués de Cuevas (chileno).

—En "Saeita"—dice el joven autor— he tratado de plasmar el trágico significado religioso-musical de la canción que se ofrece al paso de las imágenes de la Semana Santa sevillana, representación tiene dos partes, y en la segunda he querido simbolizar la alegría popular de la Resurrección del Señor, con un ritmo inspirado en las típicas seguidillas.

MUSICA PARA MINORIAS. — El anuncio de la presentación de su "ballet" por el Marqués de Cuevas, hizo al primer plano de la actualidad. Ahora se sabe que en cuatro años de esfuerzo compuso una veintena de partituras de calidad sinfónica. Al ser preguntado si había escrito alguna obra moderna, tipo "ballet", repuso:

—Nunca; toda mi creación va destinada a un público de minorías. Deseo cultivar el género sinfónico, pero bajo la influencia de los maestros que han dado linaje al arte, desde Bach hasta hombres de hoy, como Stravinsky. La vocación de Cristóbal Halffter se reveló de un modo extraordinario. A raíz de su orfandad fue a vivir con su tío el conocido catédrico y doctor Jiménez Encinas. Por voluntad de éste se resignó a seguir la carrera de medicina; pero en sus horas libres, el aspirante a galeno ilustraba los cuadernos de prácticas y las hojas de apuntes con los signos del alfabeto musical. Así fue naciendo en él un ansia de autoperfección.

Cuando los severos miembros del Tribunal que había de resolver el Concurso Nacional de Música, correspondiente a 1953, decidieron abrir el sobre donde figuraba el nombre del autor de la obra mejor —secreto hasta ese instante— se encontraron con un nombre desconocido, pese a un apellido que descubriera que Cristóbal Halffter, el nuevo Premio Nacional de Música, acababa de cumplir los veinticinco años.

LA REALIDAD DE LA VIDA. — A partir de entonces, puede decirse que España perdió un médico en ciernes. En cambio, el grupo de paladines de la música autóctona acogió en sus filas al joven campeón. Cristóbal Halffter tuvo la satisfacción de dirigir el "Concierto para piano" que le valió el Premio Nacional, y las otras composiciones creadas furtivamente en las vigilia de la explosión.

La realidad de la vida tampoco ha hecho mella en el destino artístico del joven autor. Confinado por una circunstancia natural, a obtener un rendimiento pecuniario de sus actividades, aceptó el encargo de escribir música para el cine. Susyas con otras, las raras melodías de la película "Murió hace quince años", y las populares canciones y sonatas dieciochescas de "La pizarra molinera".

Con ser muy firmes ya sus papeles, Cristóbal Halffter no se considera armado caballero hasta recibir el solemne espaldarazo de la crítica parisina sobre su ballet "Saeita".



EN INGLATERRA, Margot Fonteyn es la primera bailarina del "Sadler's Wells". Su matrimonio con el Embajador de Panamá, a mediados de este año, fue una noticia de resonancia mundial.

MARGOT FONTEYN, LA ARTISTA MAS GRANDE DEL MUNDO DEL BALLET

NUEVA YORK. (Por Lola Botka). — Me acuerdo de haber pensado más de alguna vez que —no importa quien bailara— no quería volver a ver "El Lago de los Cisnes". Pero ahora, en Nueva York, quería ver a Margot Fonteyn, bailando con el Sadler's Wells Ballet británico y no tuve al menos a ver la versión completa del "Lago". A mí misma me parece increíble lo encantada que quedé. Ya no me cabe duda de que Fonteyn es la artista más grande del mundo de ballet de la actualidad: una técnica de gran limpieza que prescinde de todo truco y efecto, gran nobleza y enorme emotividad. Es simplemente increíble lo que ella hizo con este doble papel: como Odile (la reina de los cisnes), romántica y tierna; como Odile (la hija del Mago), llena de espíritu y temperamento.

Había visto este ballet numerosas veces, con muchas grandes bailarinas, pero ninguna se le parecía a ella. Hasta completa se podían gozar por la gracia y sentido de la tradición con que eran realizadas. El cuerpo de baile también está muy bien y se nota con gran limpieza. Son gente joven, bien entrenada dentro del mismo estilo, no como en otras grandes compañías donde se ve que cada bailarín proviene de una escuela distinta y tiene una modalidad diferente.

NOTA: Lola Botka es profesora y bailarina del Ballet del Instituto de Extensión Musical desde su fundación y esposa de su director, Ernst Uthoff. Sigue en la actualidad cursos de perfeccionamiento en el "Juilliard School of Music", de Nueva York.

Era del Reloj empezó al descubrir Galileo las leyes del Péndulo

LONDRES. — (ANSA). — La explotación histórica de la relojería en esta capital se inicia en el siglo XV, cuando se inventó el "Cinco años de medición del tiempo", y esta medición del tiempo resultó, ciertamente uno de los rasgos más salientes y propios de la civilización industrial moderna. El europeo y el americano de hoy viven con el reloj en la mano, y por otra parte, la mecánica de precisión de la que el arte relojero es una de sus más altas expresiones, constituye uno de los progresos mecánicos que han impulsado en forma más indeleble y duradera sus consecuencias en el ser contemporáneo. Sin temor a errar, puede afirmarse que el cronómetro es un símbolo de nuestra actual civilización.

EN EL GOLDSMITHS HALL. — La muestra londinense se halla instalada en la sede tradicional de los primeros relojeros ingleses, el Goldsmiths Hall, cercano a la catedral de San Pablo, y sus am-

plios salones están colmados por innumerables relojes que van desde los lanceros mecánicos para los relojes de campanario, hasta las microscópicas máquinas de relojería del tamaño de una moneda de vidrio, incrustadas en pulseras y otras joyas.

La Edad del Reloj, tiene una fecha de nacimiento precisa. Era astronómica, exactamente desde el día en que Galileo, observando el movimiento de la lámpara del duomo de Pisa, descubrió las leyes del péndulo. El próximo paso fue inventar un sistema de escape que permitiera aprovechar esa vibración oscilatoria, y el reloj hizo entonces su aparición. Desde ese instante, también, desapareció todo sentimiento de despropósito por el tiempo, y con el progreso de los medios de comunicación el sentido de puntualidad se fue haciendo cada vez más frecuente y necesario en todos los aspectos de la vida.

UN OLVIDO. — Habitados como estamos hoy a consultar constantemente el calendario, y el reloj, hemos en cambio olvidado el arte de leer el tiempo y la hora en el firmamento celeste. Y por ello, cuando el Dante una periferia astronómica para indicar el día y la hora, todos los lectores debemos recurrir a los comentarios al pie de página. Que en algo así como humillamos momentáneamente, es homenaje a quienes vivieron por dentro, menos de una máquina que del maravilloso mecanismo del Universo.

Otro perro salva la vida de su amo

GENOVA. (ANSA). — Bruno Lagomarsino, de 15 años de edad, viajaba de su pueblo Villanova a Rezzago, cuando sufrió un accidente con su bicicleta y quedó herido. Su perro, que lo acompañaba, creyó por las llamas. El golpe recibido lo hizo perder el conocimiento, de modo que quedó exánime, en la orilla. Fue el perro, que lo arrastró, a su casa, y lo acompañó, regresó a la casa y con furiosos ladridos y tirones a la ropa, hizo al padre de Bruno a la ropa, la súplica hasta donde el joven aún se hallaba, en grave peligro salvándolo así de morir ahogado.

UN MILLON 508 MIL VACAS LECHERAS TIENE HOLANDA

LA HAYA. (O. I. H.). — En el censo de mayo de 1953, se estableció la importancia numérica del plantel ganadero holandés, expresada en las siguientes cifras: vacas, 2.889.300, de las cuales 1.508.000 vacas lecheras; porcinos, 1.384.000; caballos, 220.300; ovinos, 377.900; gallinas, 30.363.000, patos, 468.000.

DESCUBREN EL BARNIZ QUE USO STRADIVARIUS

GENOVA. (ANSA). — Un constructor de violines de Pogliano, Eraldo Raineri, afirmó que al reparar un violín antiguo, perteneciente a su tío Valentino Ferrioli, halló en su interior unos pedruzcos de papel, con la fórmula utilizada por Stradivari para la preparación del barniz que daba a sus famosos violines.

Feimerides de hoy

- NOVIEMBRE 7
- 1587 Hurlado de Mendoza derrota a Caupolicán en Las Lagunillas.
 - 1820 Combate de Las Vegas de Talcahuano, en que triunfan los patriotas.
 - 1843 Se crea una Cátedra de dibujo lineal en el Instituto Nacional.
 - 1917 Revolución que derrocó en Rusia el régimen absoluto del Zar.
 - 1947 Fallece Henry Ford, inventor del automóvil.